

# とある科学の 一方通行

三アクセラレータ

とある  
魔術の  
禁書目録  
外伝

## 04



原作

鎌池和馬 作画 山路新

キャラクターデザイン はいむらきよたか・山路新

とある科学の  
一方通行  
04

とある科学の  
魔法の  
目録  
外伝

原作

鎌池和馬 作画 山路新

キャラクターデザイン はいむらきよたか・山路新



とある科学の  
一方通行  
04



電撃コミックス  
ATC

# A CERTAIN SCIENTIFIC ACCELERATOR

STORY BY KAZUMA KAMACHI  
ART BY ARATA YAMAJI

CHAPTER 1



# A Certain Scientific Accelerator 04

Story by Kazuma Kamachi  
Art by Arata Yamaji  
Character Design by  
Kiyotaka Aaimura & Arata Yamaji





# CONTENTS

p.003 >>> 第14話

p.035 >>> 第15話

p.059 >>> 第16話

p.099 >>> 第17話

p.129 >>> 第18話





A CERTAIN SCIENTIFIC ACCELERATOR

KAMACHI KAZUMA  
ARATA YAMACHI



TO ARU UNIVERSE INDONESIA

PENERJEMAH - GEKOTA-SENSEI | CLEANER - BOS ALEISTER

TYPESETTER - GEKOTA-SENSEI | REDRAWER - PANDA HERO

PEMERIKSA KUALITAS - TO ARU UNIVERSE INDONESIA

SUMBER GAMBAR DAN TERJEMAHAN - SCANONS UNITED A.K.A /A/

[FACEBOOK.COM/GROUPS/TOARUUNIVERSEINDONESIA/](https://facebook.com/groups/toaruuniverseindonesia/)

JILID 3 AKAN DIRILIS TANGGAL 27 APRIL!!

www.pecintakomik.com



ADONAI,  
BERIKAN AKU  
PERINTAHMU.

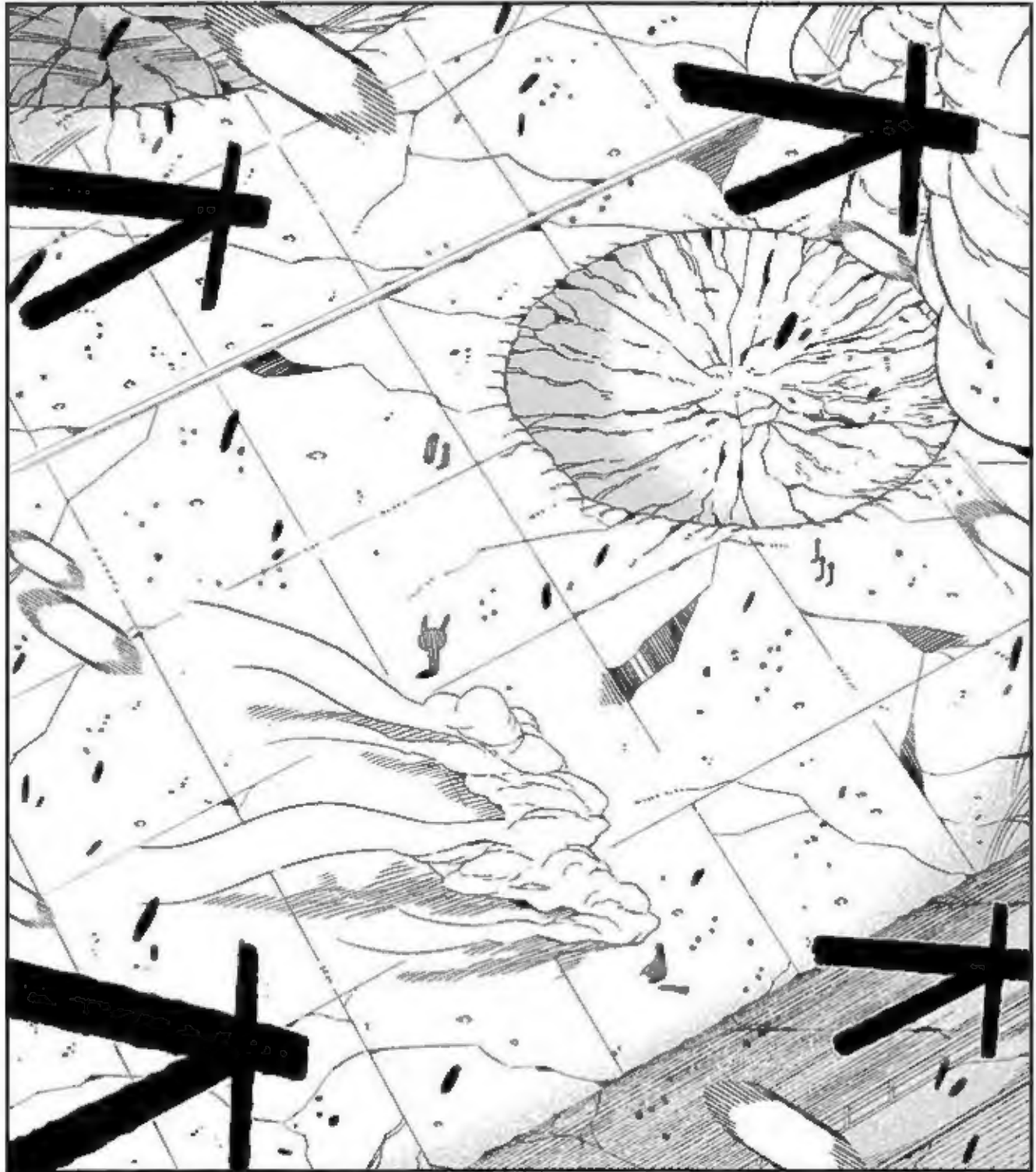
Chapter 14

とある科学の  
一方通行  
とある魔術の禁書目録  
外伝  
アクセラレータ

Author/Kamachi  
Kazuma

Art/Yamaji Arata

Character Design/Haimura  
Kiyotaka - Yamaji Arata







DAPAT  
BERTA-  
RUNG  
UNTUK  
SEKITAR  
SEPULUH  
MENIT.

MENGIZIN-  
KAN 10%  
PEMECAHAN  
SERABUT  
OTOT.



MELEPASKAN  
KEKLIATAN  
OTOT UNTUK  
MENGELMINASI  
MUSUH.

SECARA HEBAT  
MENINGKATKAN  
NILAI ESTIMASI  
DARI KEKLIATAN  
MUSUH BERDASARKAN  
PERTARINGAN  
SEBELUMNYA.

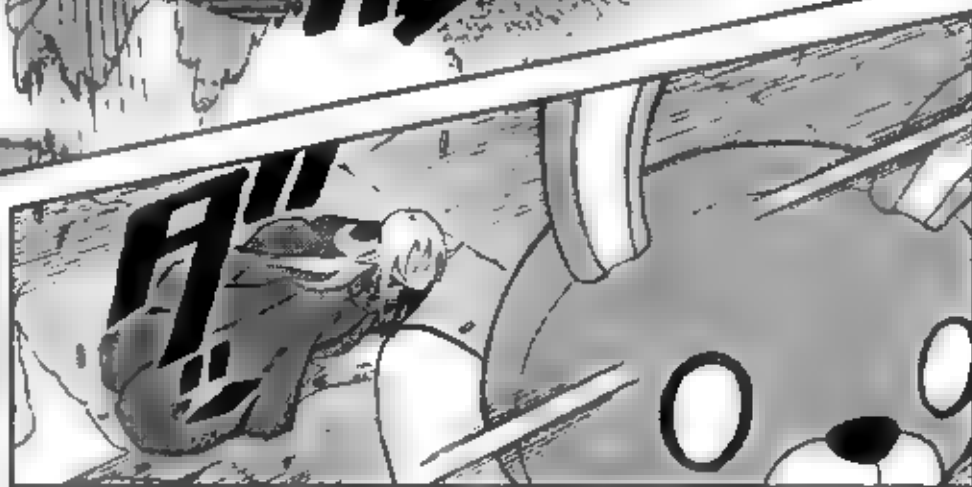
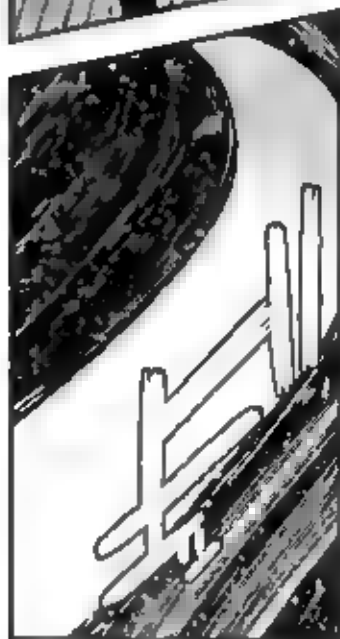












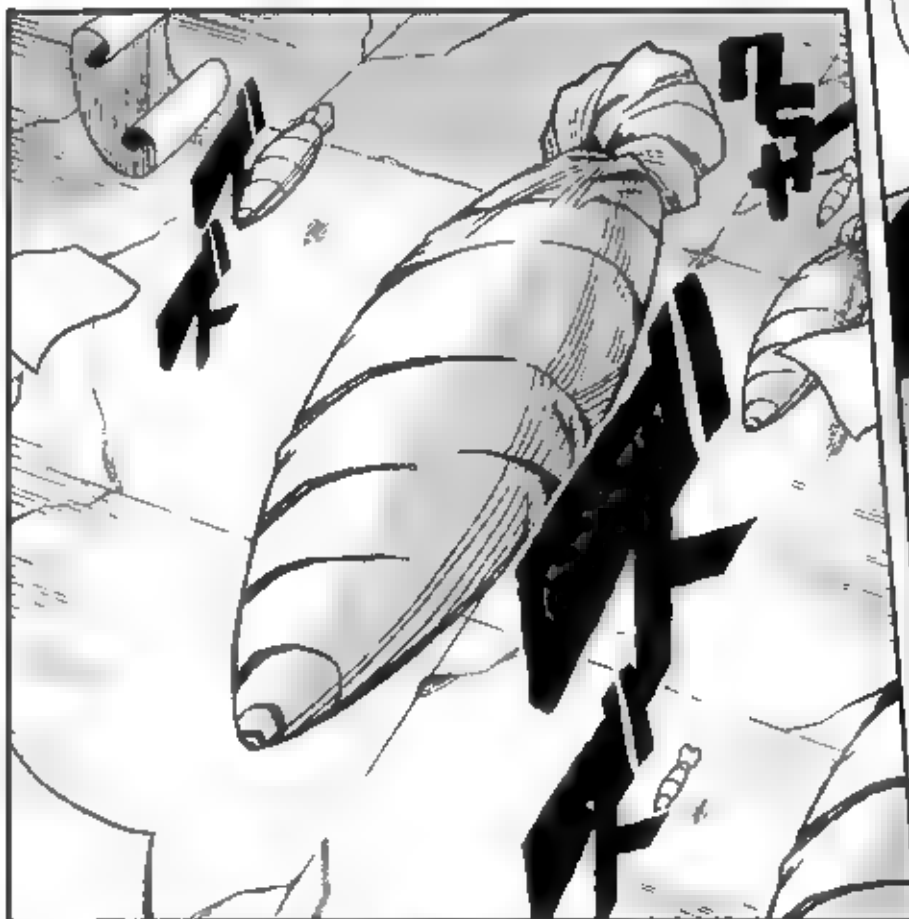




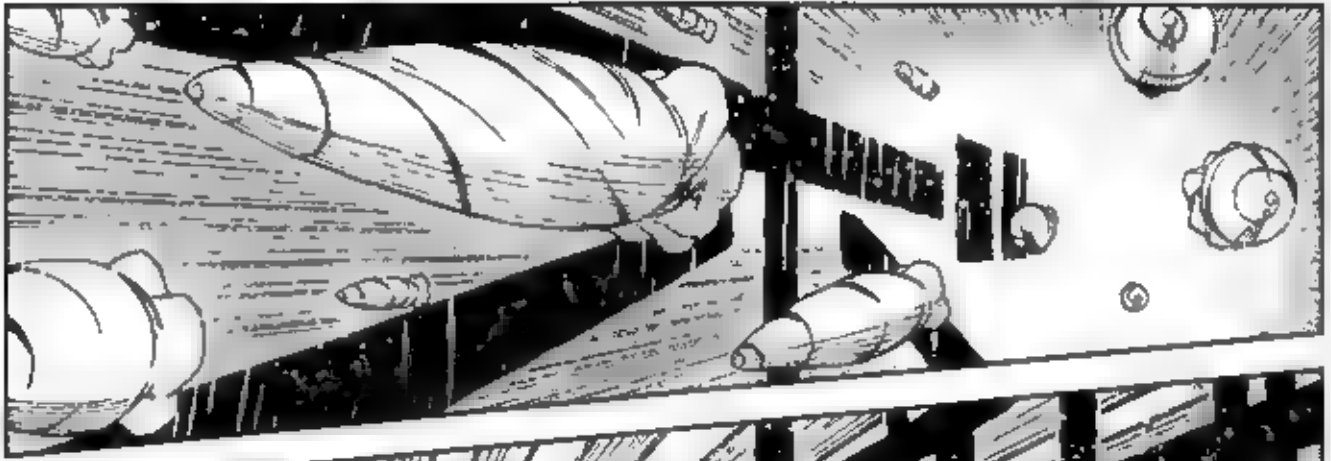
## とある科学の一方通行



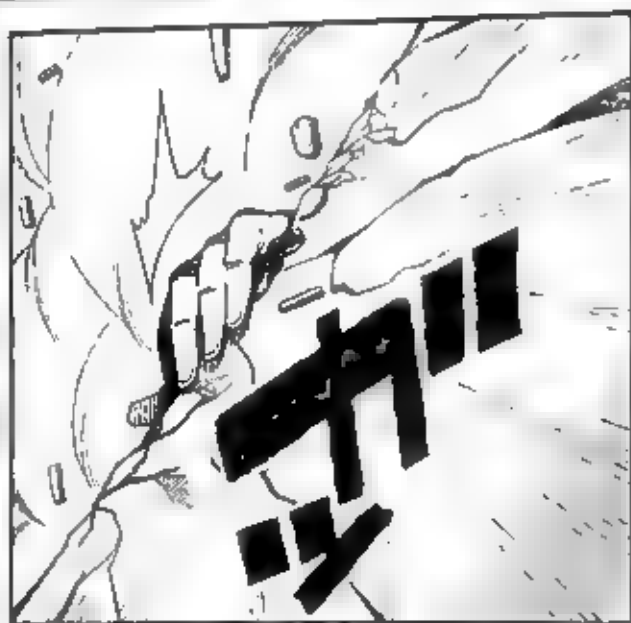
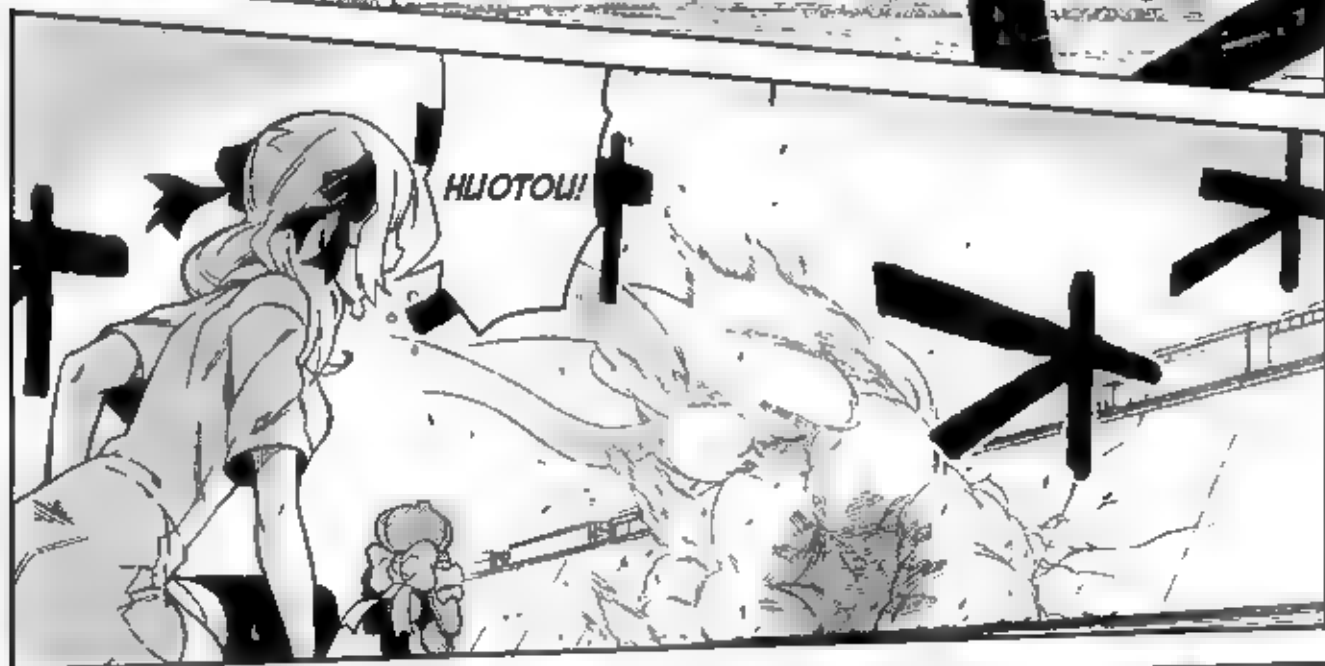








# とある科学の一方通行





BUKAN  
MASALAH.



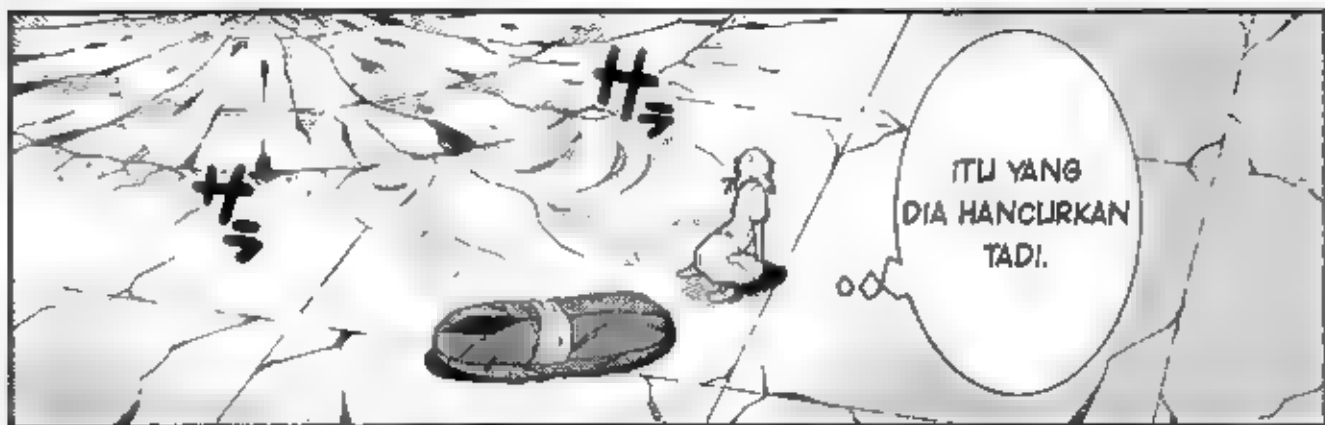
ITU AKAN  
MENINGKATKAN  
REAKSI DI  
TUBUHNYA DAN  
DIA TIDAK  
AKAN BERTAHAN  
LAMA.

AKU BISA  
MEMAKAI  
SIHIR UNTUK  
MENAMBAH  
KEKUATANNYA,  
TAPI JIKA IA  
MENYERANG  
DENGAN  
KEKUATAN  
YANG LEBIH  
KUAT...

KALAU  
SEPERTI INI  
TERUS,  
HUOTOU  
AKAN  
KALAH.



## とある科学の一方通行

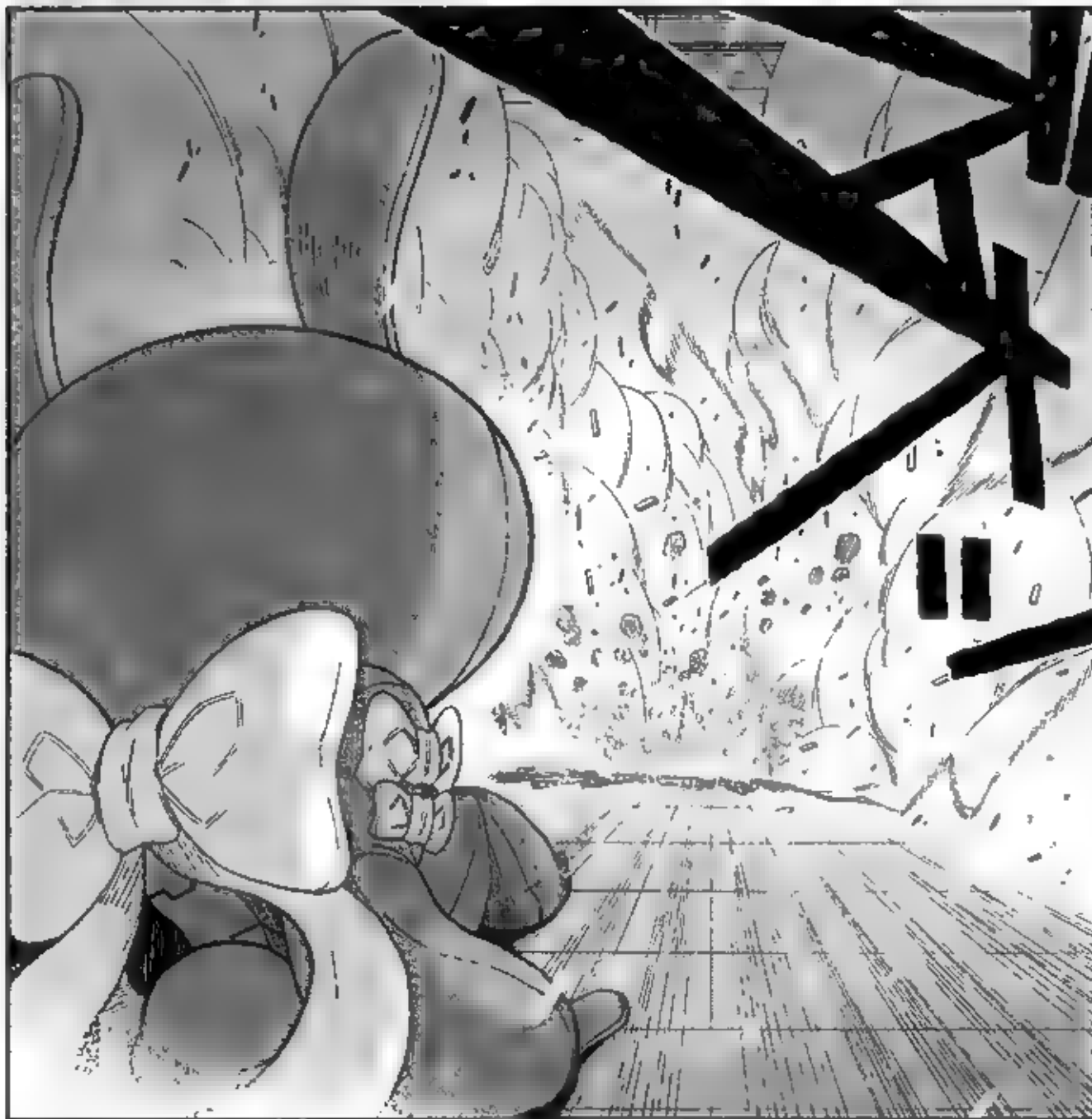


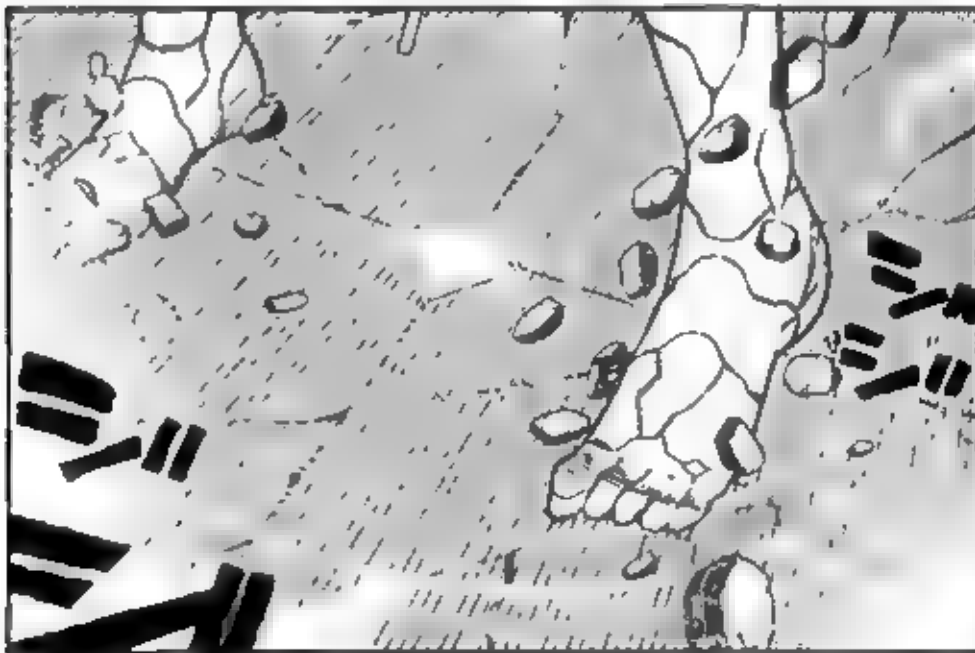














## とある科学の一方通行



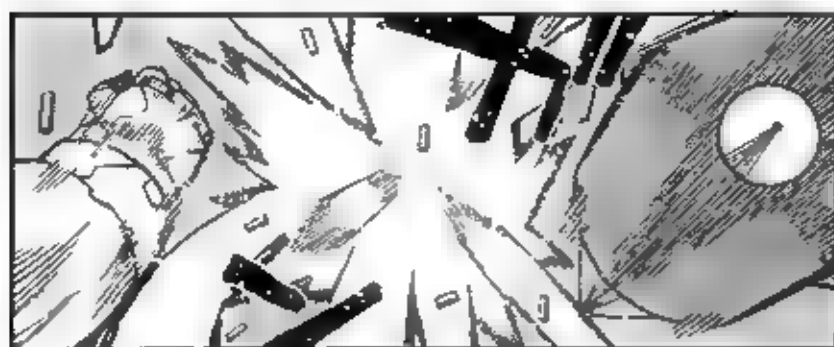






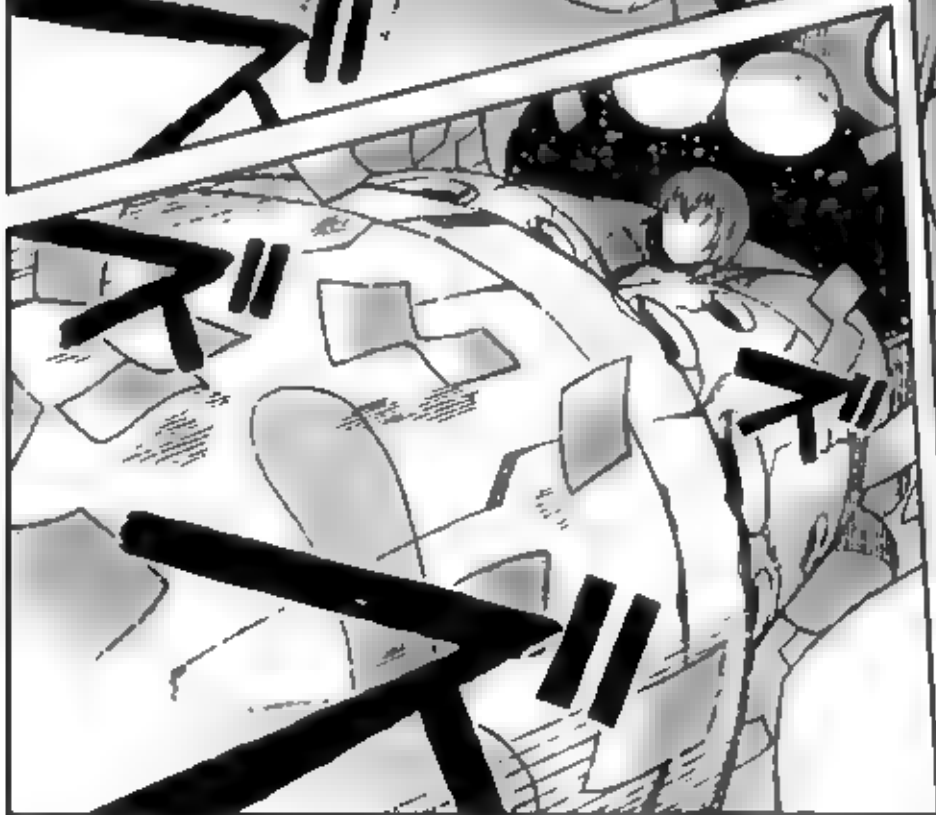
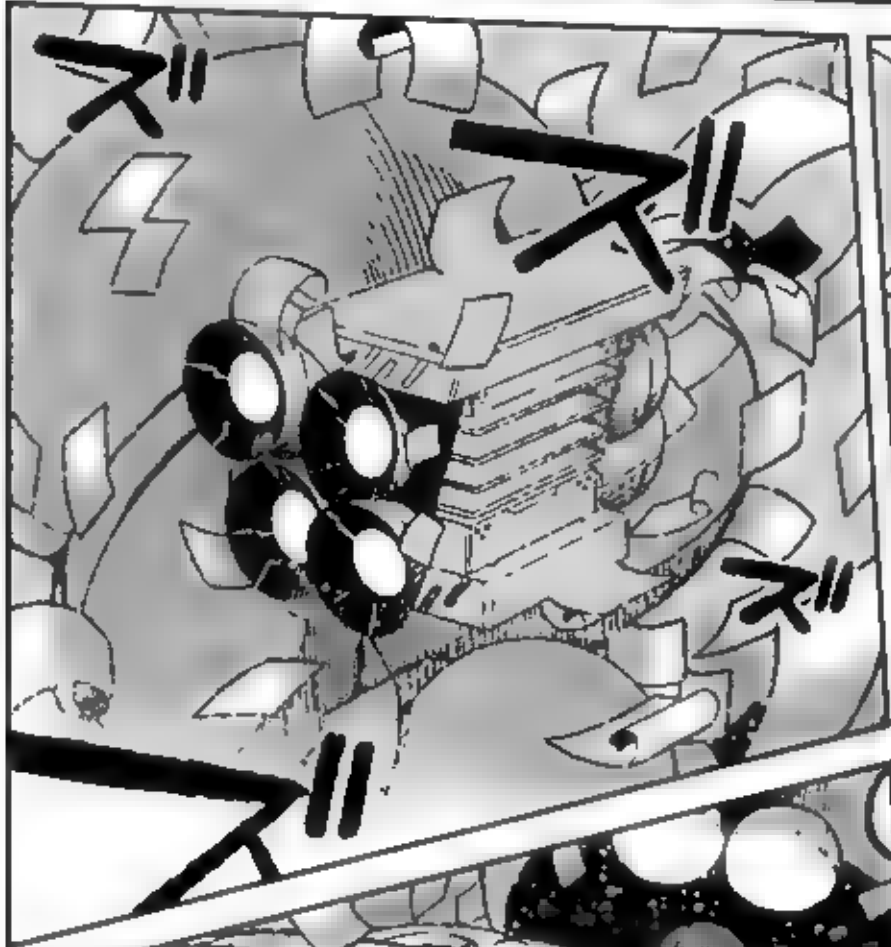
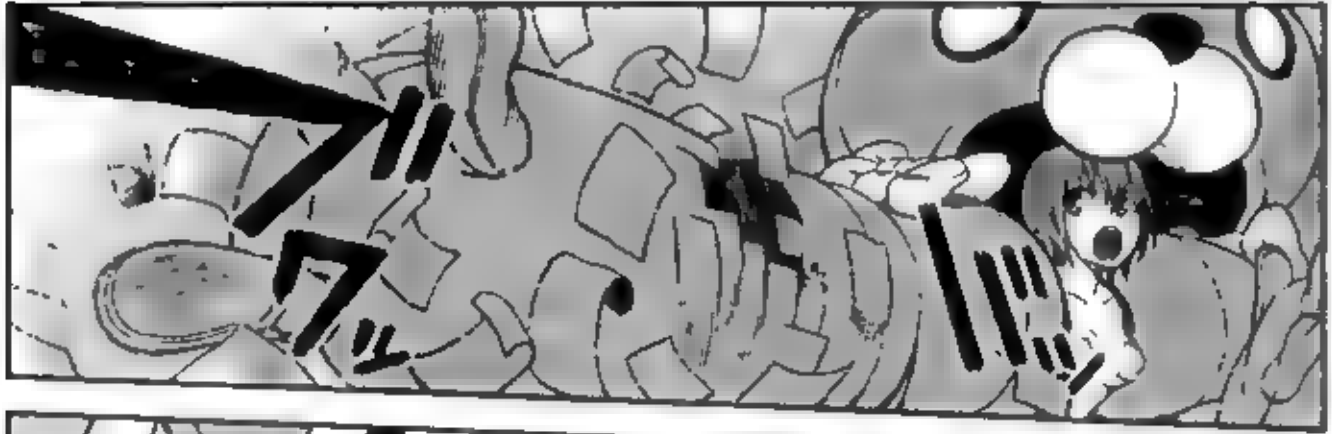




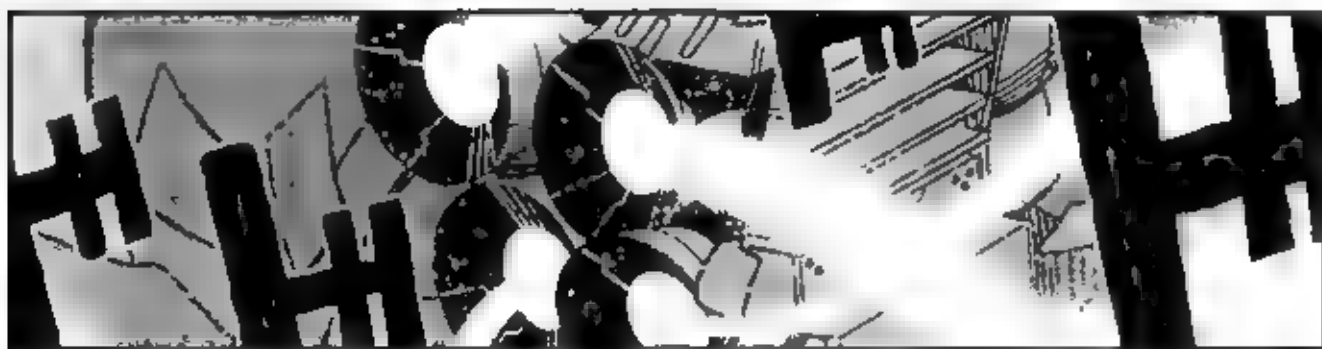


## とある科学の一方通行











HEH.

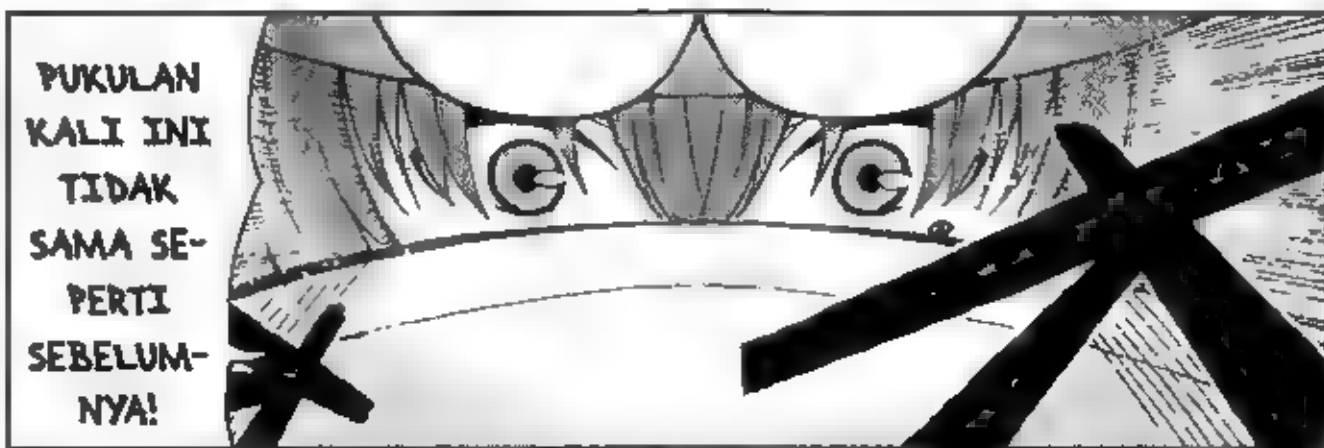


SEPER-  
TI INI,  
'KAN!?

SATU SERANGAN INI AKAN MENGHABISKAN SEMUANYA!!



SEPERTI  
ITU KAU  
MELAKU-  
KANNYA.



PUKULAN  
KALI INI  
TIDAK  
SAMA SE-  
PERTI  
SEBELUM-  
NYA!



LARI,  
HUO-  
TOU!



◀◀ BERSAMBUNG

Baca kelanjutan komik ini hanya di ~~> [www.pecintakomik.com](http://www.pecintakomik.com)

A CERTAIN SCIENTIFIC ACCELERATOR

KAMACHI KAZUMA

ARATA YAMACHI



TO ARU UNIVERSE INDONESIA

PENERJEMAH - BEKOTA-SENSEI ; CLEANER - BOS ALEISTER

TYPESETTER - BEKOTA-SENSEI ; REDRAWER - PANDA HERO

PEMERIKSA KUALITAS - TO ARU UNIVERSE INDONESIA

SUMBER GAMBAR DAN TERJEMAHAN - SCANONS UNITED A.K.A /A/

[FACEBOOK.COM/GROUPS/TOARUUNIVERSEINDONESIA/](https://facebook.com/groups/toaruuniverseindonesia/)



21年目もよろしくお願ひします!号

<http://daioh.dengeki.com/>

電撃大王

# 月刊コミック 電撃大王

『とある科学の  
一方通行』



原作 鎌池和馬  
作画 山路新

## 21年目を彩る 新連載陣

21年目を彩る  
新連載陣



現代魔女の  
就職事情



ゆせとま。

2015

6

JUNE

5512号

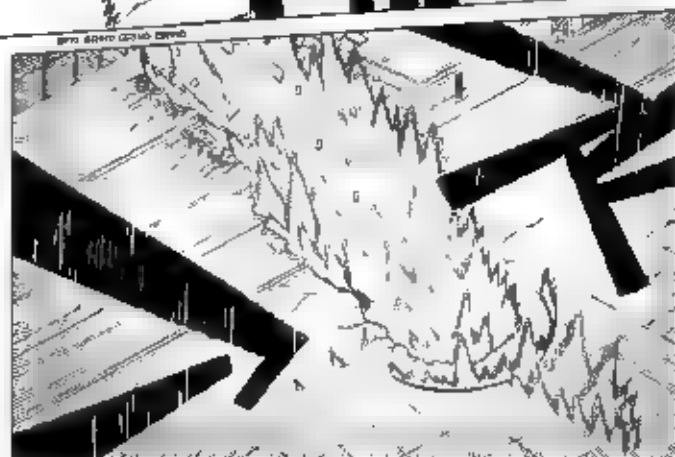
800円

Chapter 15

とある科学の  
一方通行

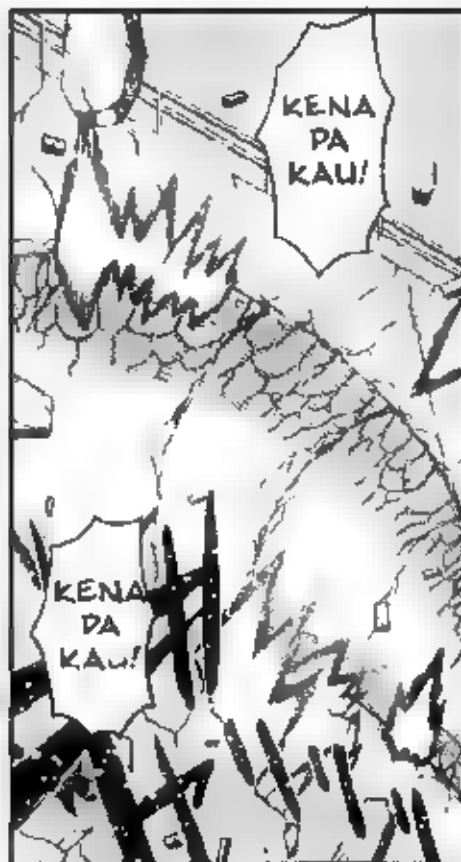
とある  
魔術の  
禁書目録  
外伝

アクセラレータ





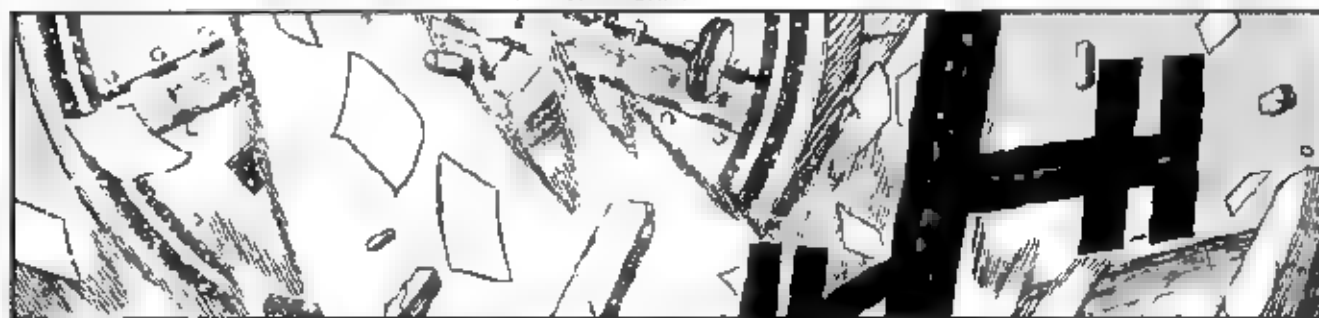
SFX: GRIND



SFX: GRIND GRIND



SFX: GRIND



SFX: PANT PANT

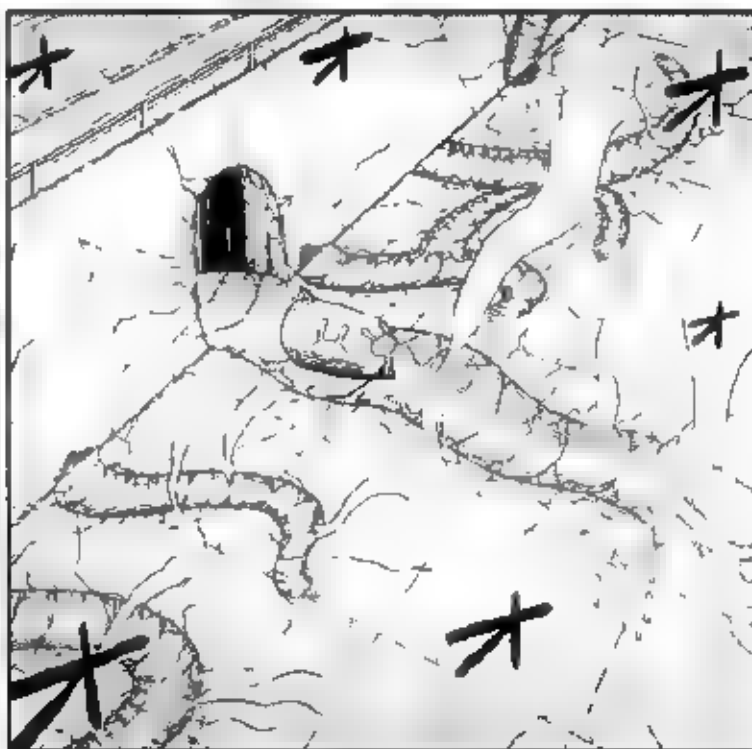
SFX: BOOM



SEIDAKNYA...  
SETIDAKNYA  
MEMBIAR-  
KANLAH AKU  
MENGE-  
NAIMI  
SEKALI  
SAJA!?



SFX: LAND

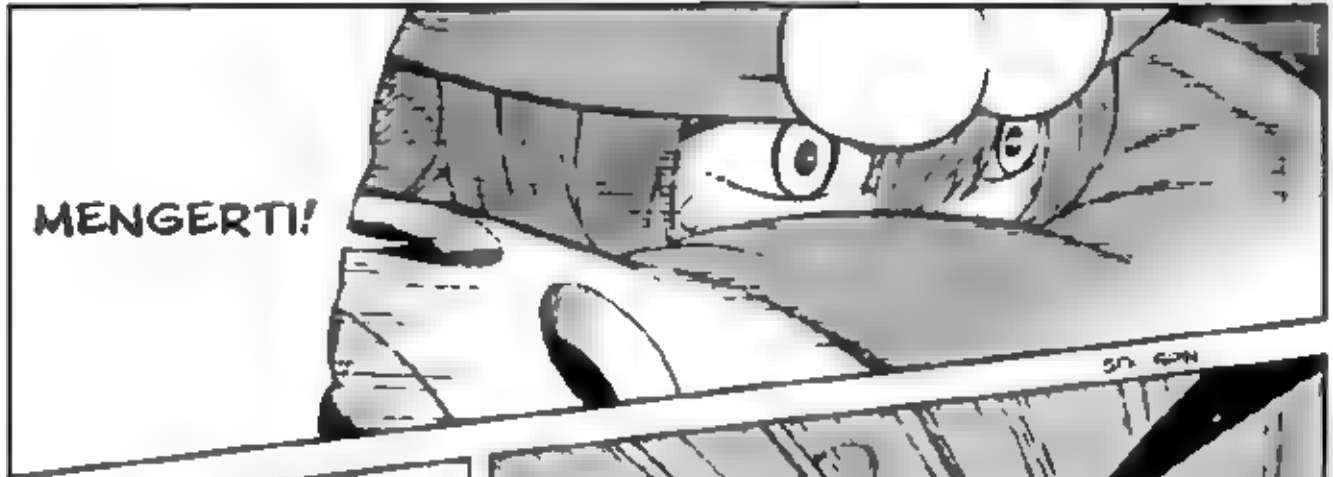


SFX: SMOKE

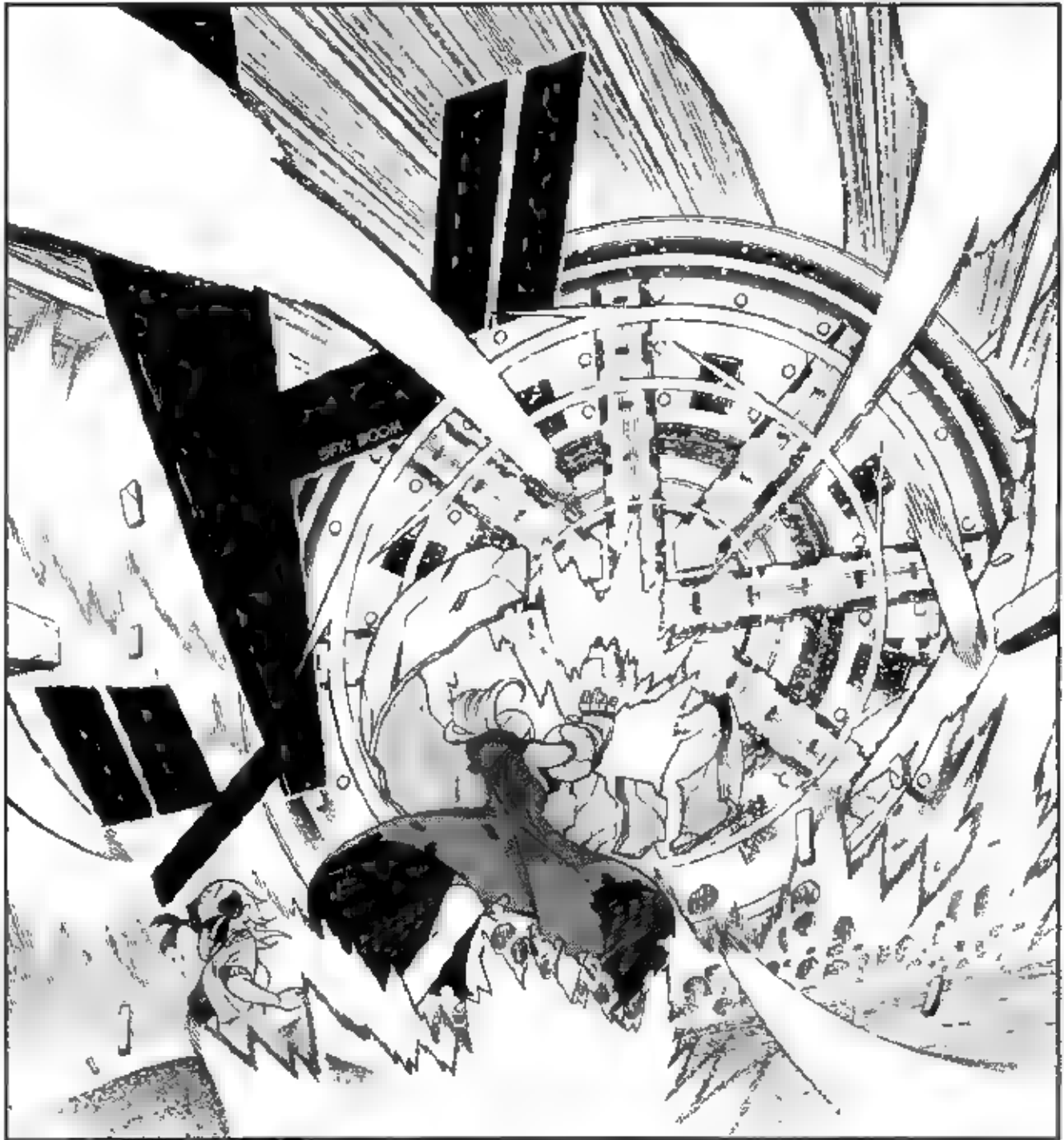


## とある科学の一方通行









SFX: CREAK





# とある科学の一方通行





SFX SPURT



SFX SPLAT'EK

SFX BURST



SFX TENSE



# とある科学の一方通行



SFX. GRIND

SFX. GRIND GRIND



SFX. BURST

SFX. SHATTER





SFX BURST



SFX SPLATTER









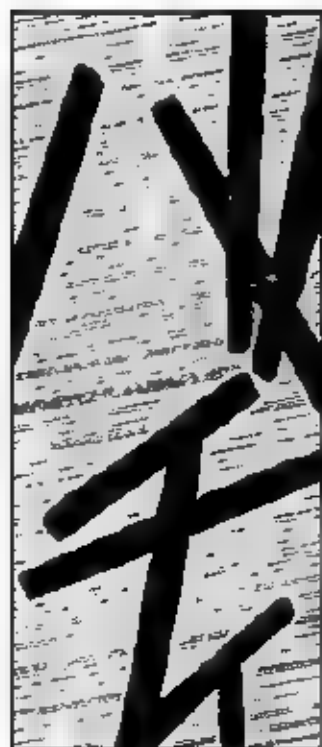


SFX: DRIP





SFX: RUSTLE

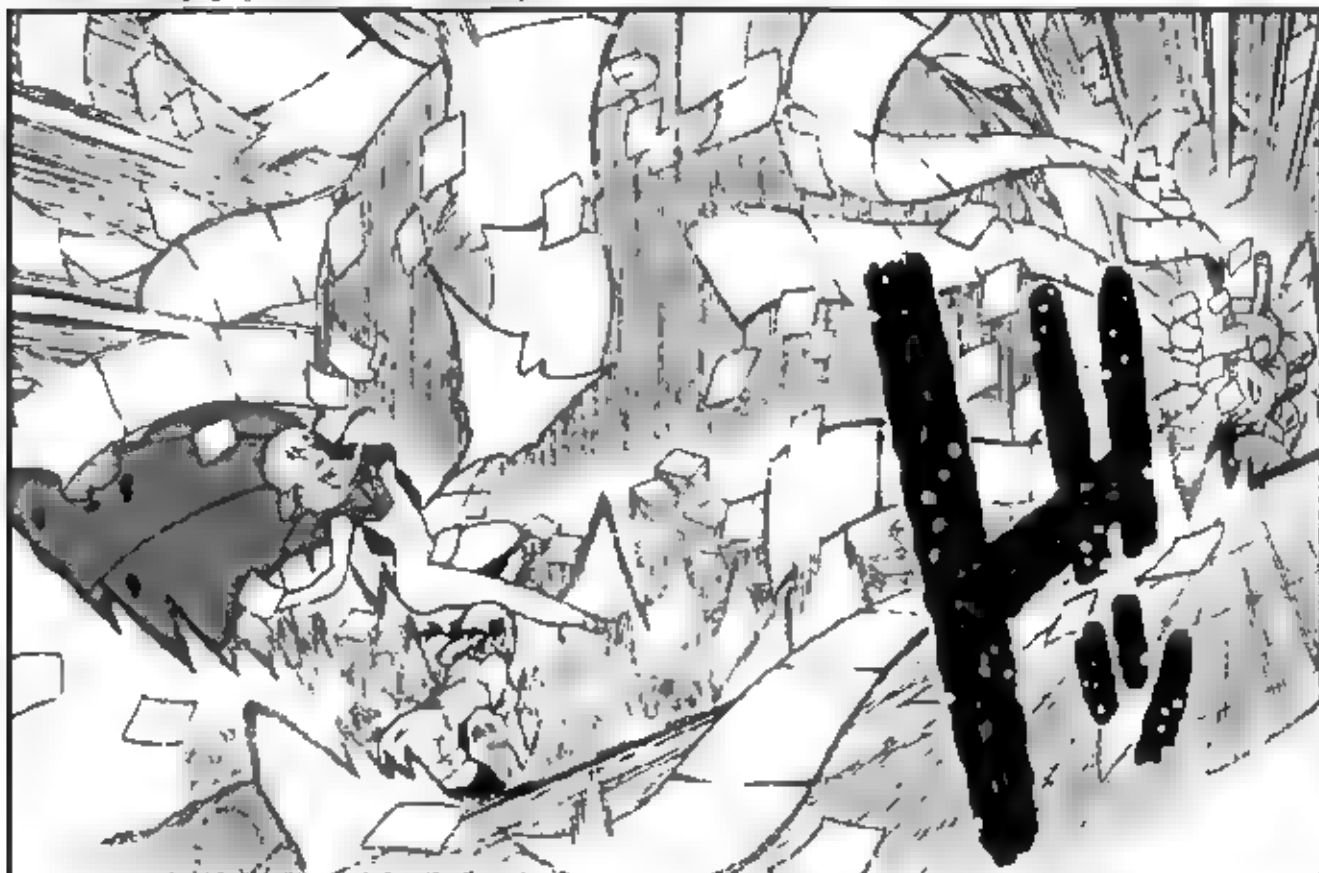


SFX: SNAP



SFX: WHOOSH



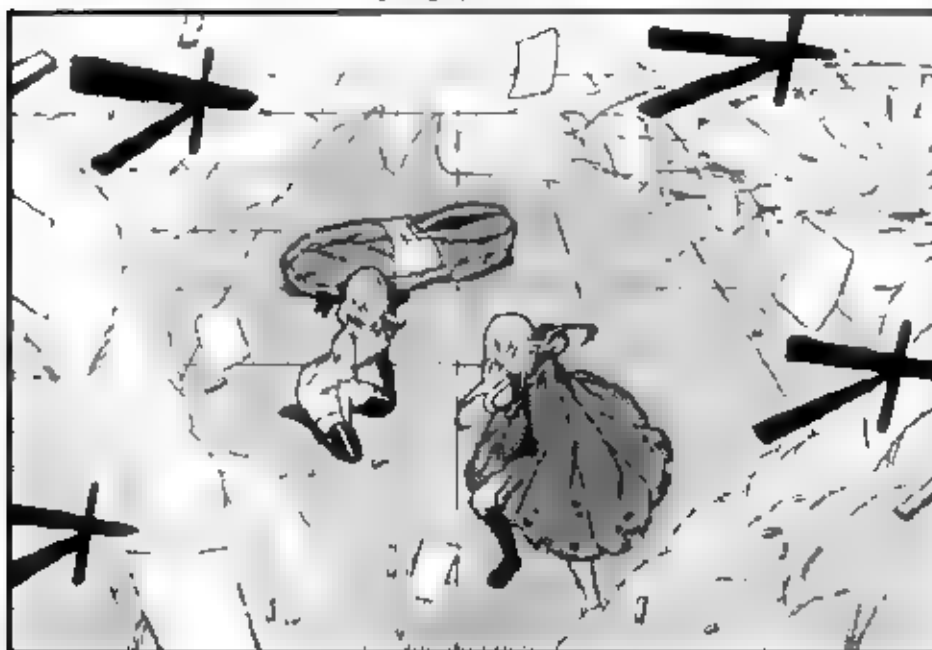


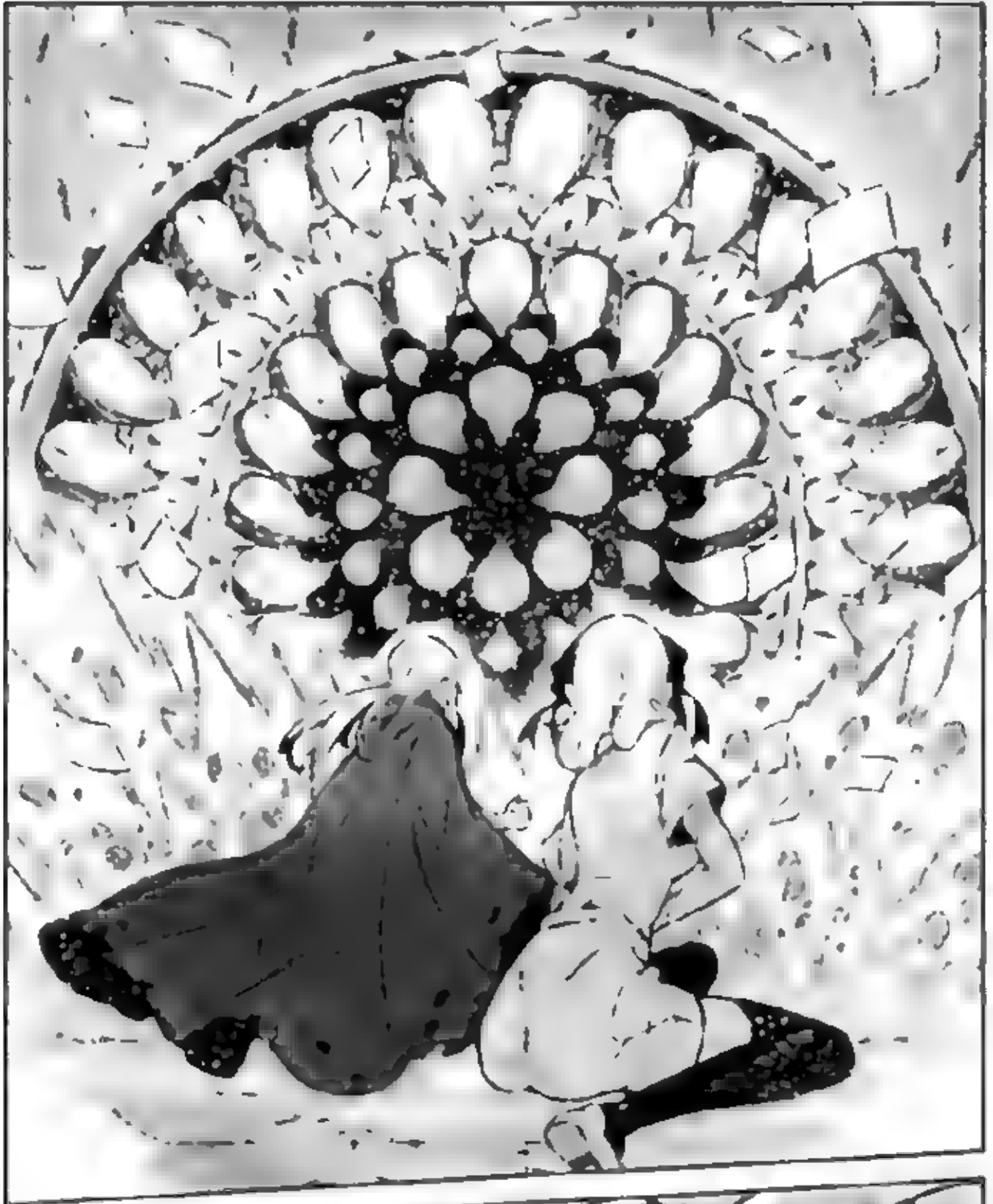
SFX STEP

SFX BOOM



SFX SMOKE









www.pecintakomik.com







SPX SMOKE



SPX CRACK CRACK





◀◀◀ BERSAMBUNG...

A CERTAIN SCIENTIFIC ACCELERATOR

KAMACHI KAZUMA

ARATA YAMACHI



TO ARU UNIVERSE INDONESIA

PENERJEMAH : TO ARU UNIVERSE INDONESIA

PEMBERSIH GAMBAR : TO ARU UNIVERSE INDONESIA

TYPESETTER : TO ARU UNIVERSE INDONESIA

PEMERIKSA KUALITAS : TO ARU UNIVERSE INDONESIA

ENGLISH TRANSLATION : JS06

RAW PROVIDER : /A/

[FACEBOOK.COM/GROUPS/TOARUUNIVERSEINDONESIA/](https://facebook.com/groups/toaruuniverseindonesia/)



Author/Kamachi  
Kazuma

Art/Yamaji Arata

Character Design/Haimura  
Kiyotaka - Yamaji Arata





SFX: SMOKE

SFX: STARE



SFX: SMOKE



# とある科学の一方通行



BAGUS.

SFX. GRIN



オ



オ

オ

SFX. SMOKE



AKU SUKA EKSPRESI  
ITU. MATA YANG  
MENUNJUKKAN  
CAMPURAN  
PEMBUNIHAN  
DAN KEGILAAN.  
LENGKINGAN MULUT  
YANG MENUNJUKKAN  
KEPE...  
TERHADAP APA  
YANG TERJADI  
DI DUNIA INI.  
ITU CUKUP KEREN.



AKU HARAP  
KITA TIDAK  
PERLU MENG-  
UNDANG  
SAPAPUN  
YANG DISUKAI  
OLEH  
PEMIMPIN  
KITA.

LAGI-  
LAGI.

BAGAIMANA  
DENGAN ITU?  
MAUKAH KAU  
IKUT QUEST  
PEMUSNAHAN  
GURU DENGAN  
KAMI?

しる

SFX. SPIN SPIN



SFX: BRIGHT



# とある科学の一方通行



SFX. ANGRY



SFX. ANNOYED



SFX. YELLING

SFX. MOVE FORWARD



SFX. BURST



SFX. BURST BURST BURST

SFX. STEP



SFX BOOM



SFX SLIDE

ズキ



SFX CLATTER CLATTER



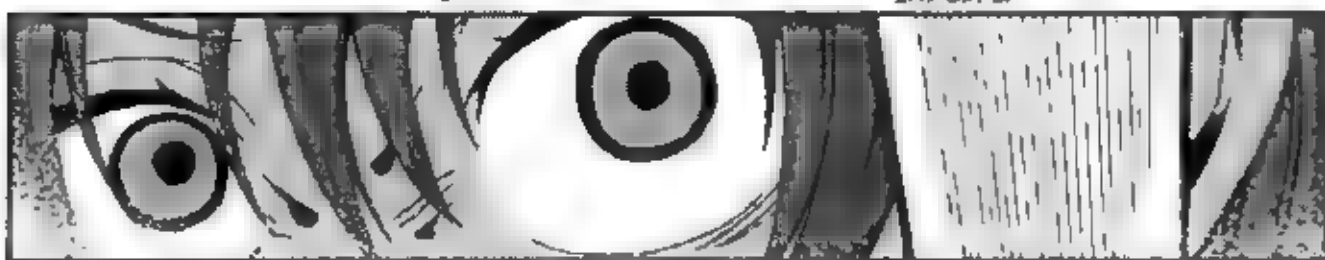




SFX TAP



SFX GET UP



SFX APPEAR





SFX: SHOCK

SFX: LEAN



SESUATU.



# とある科学の一方通行



SFX: SHOCK



SFX: STOMP











SFX: WRAP WRAP



KE-  
NAI



TR-

RIK

!!!



KE-

TU-

RII



SFX CRASH!!!



SFX STRUGGLE



# とある科学の一方通行





I-ITU BENAR.



TENTU SAJA!

AYO KERJA SAMA! DIA HANYA BERLAGAK, JADI AYO TUNJUKKAN PADANYA KENAPA DIA HARUS TAKUT PADA KITA!

SFX NOD

SFX PUNCH



TIDAK ADA YANG DAPAT LARI DARI KOMBINASI TAK TERKALAHKAN SCAVENGER.

TIDAK PENTING KEKUATAN MACAM APA YANG DIA MILIKI!

SFX FOCUS

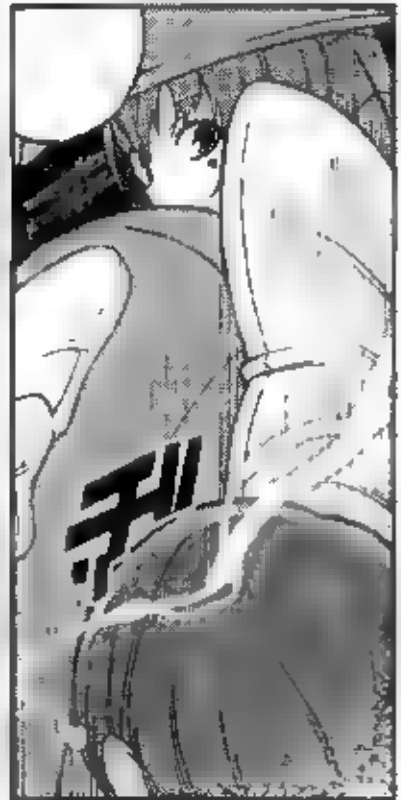


キッ

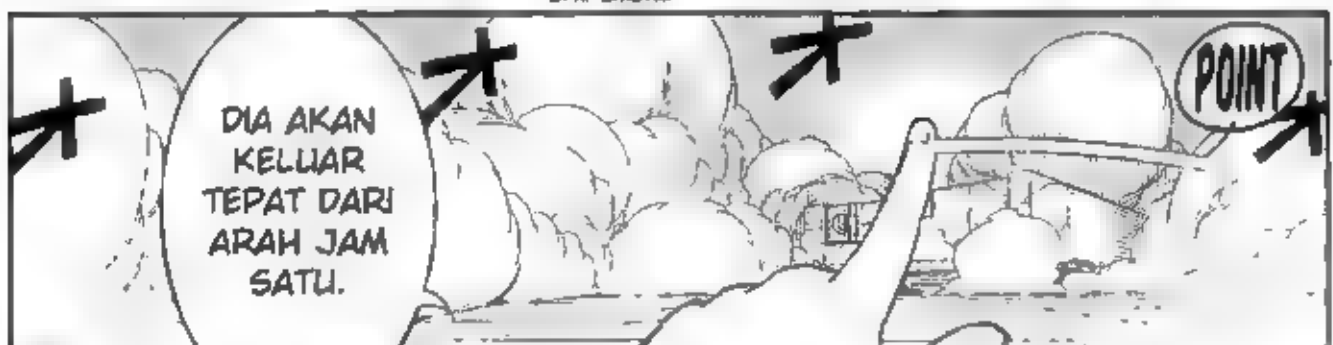


SFX: ZAP ZAP

SFX: ZAP



SFX: SMOKE



SFX: SMILE



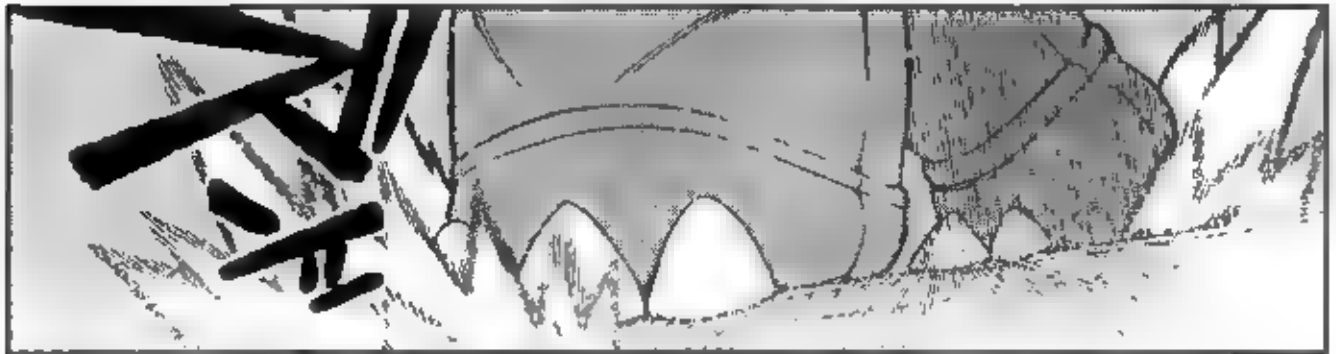
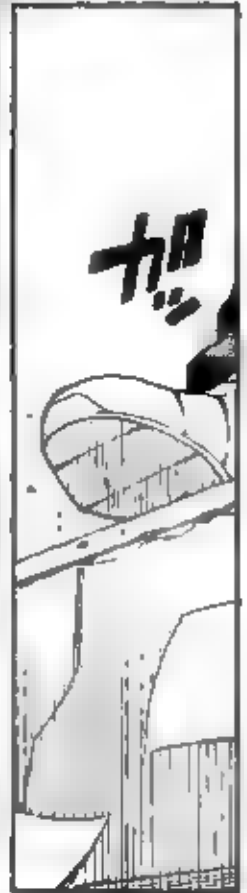
SFX: GRIN



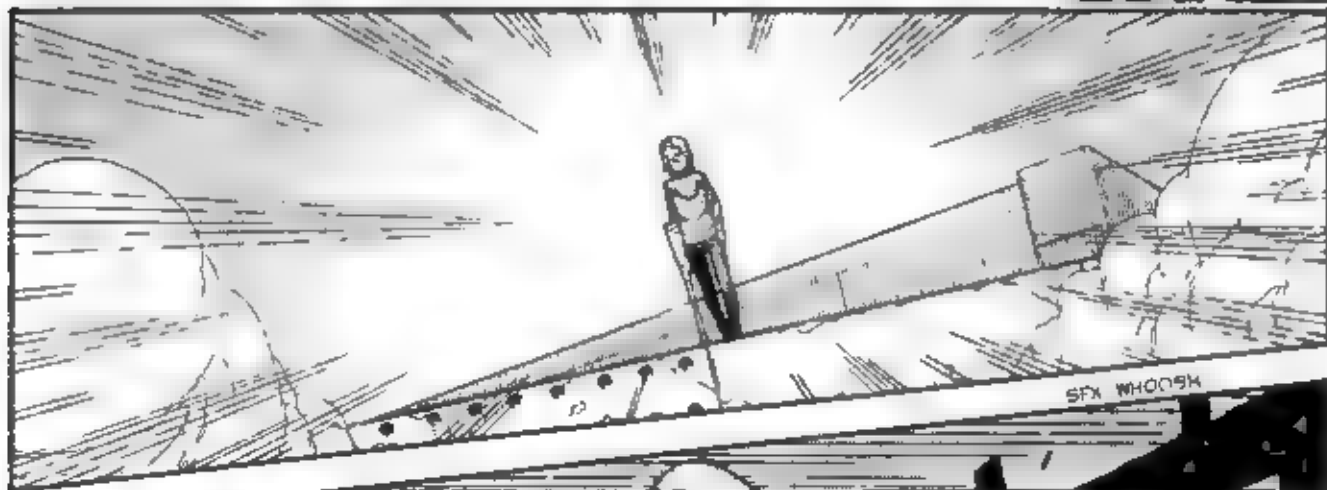
SFX: ZAP ZAP



SFX: ZAP ZAP







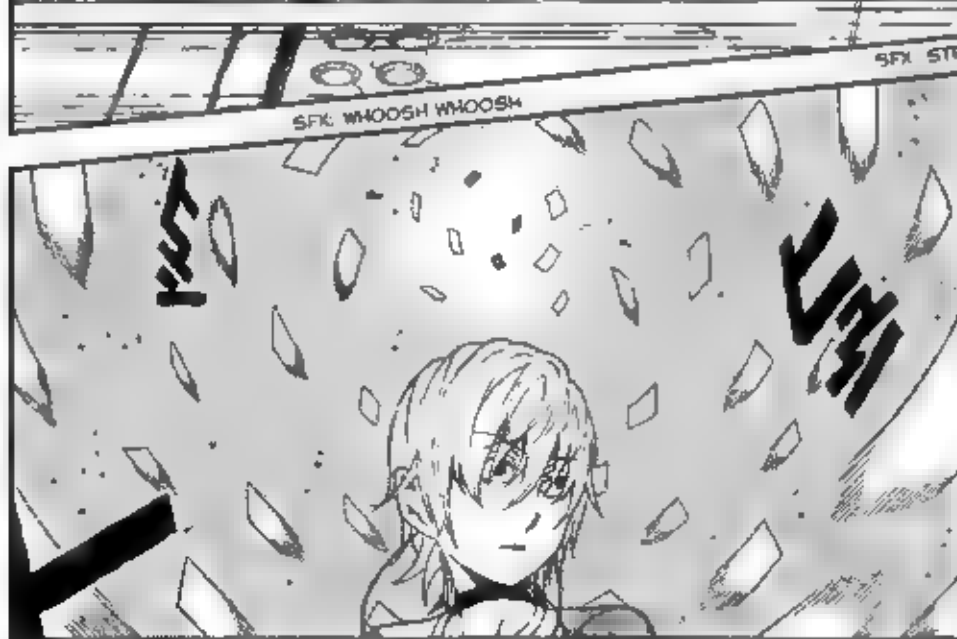
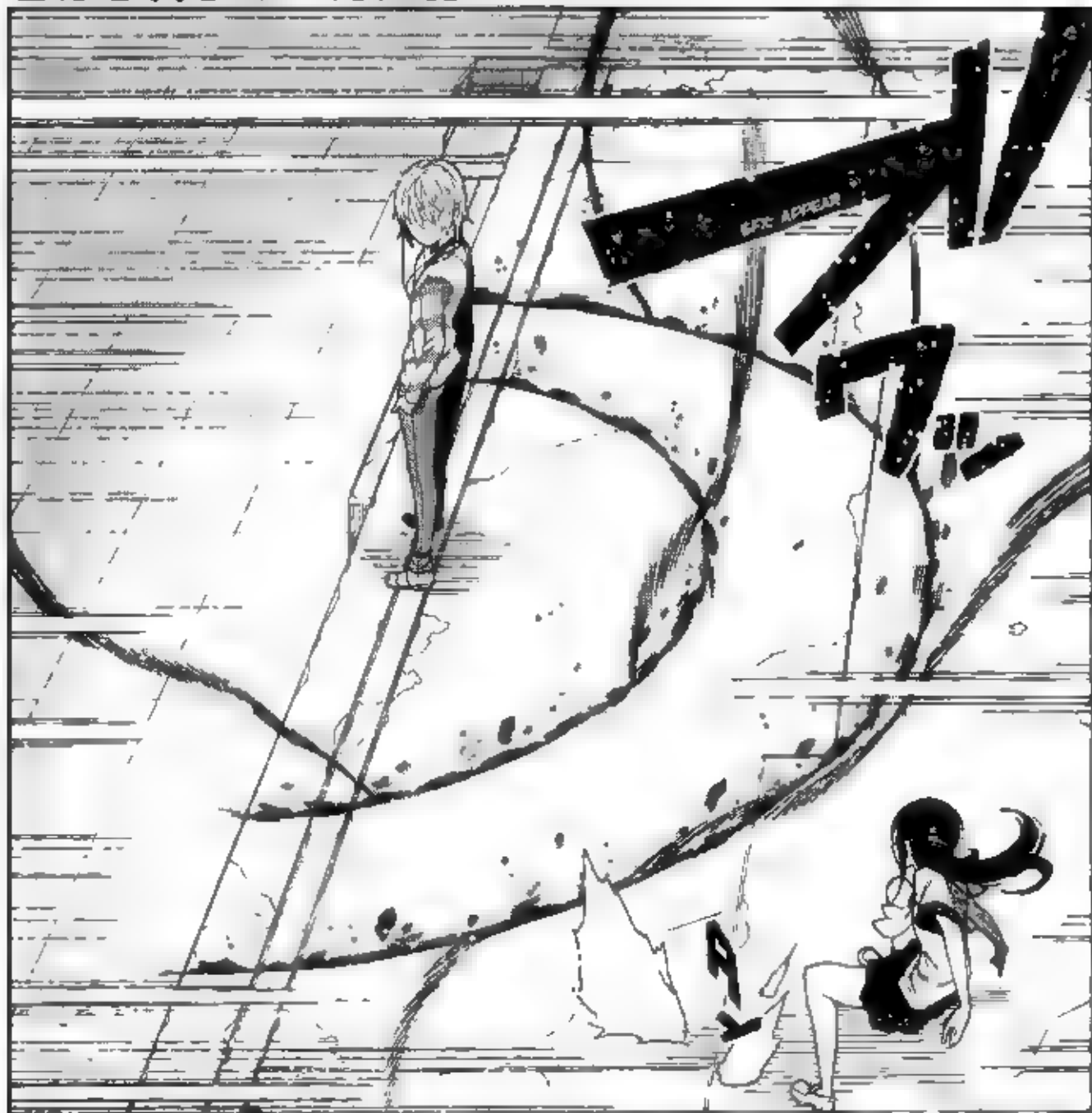
SFX WHOOSH



SFX WHOOSH



SFX SLAP









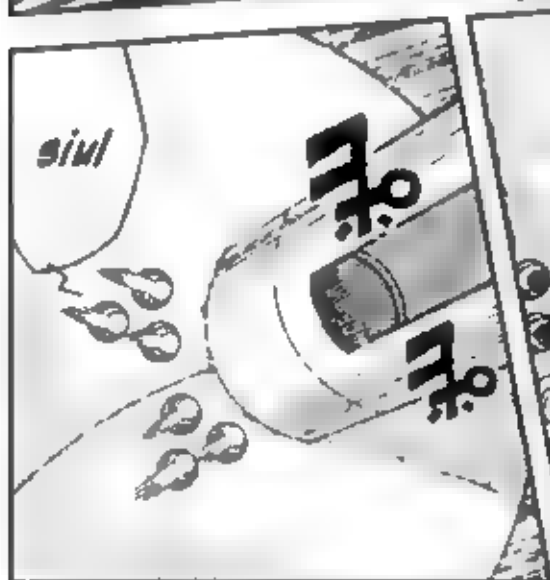
# とある科学の一方通行



SFX PULL OUT

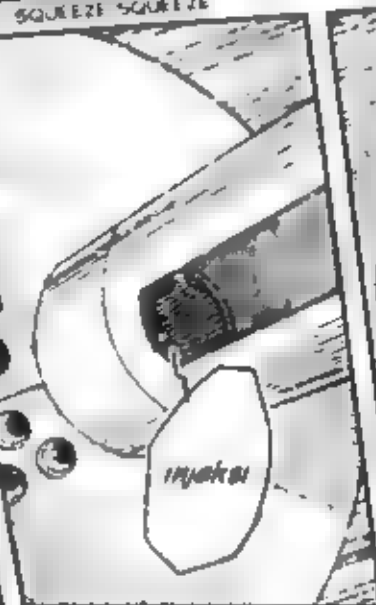


SFX SQUEEZE SQUEEZE

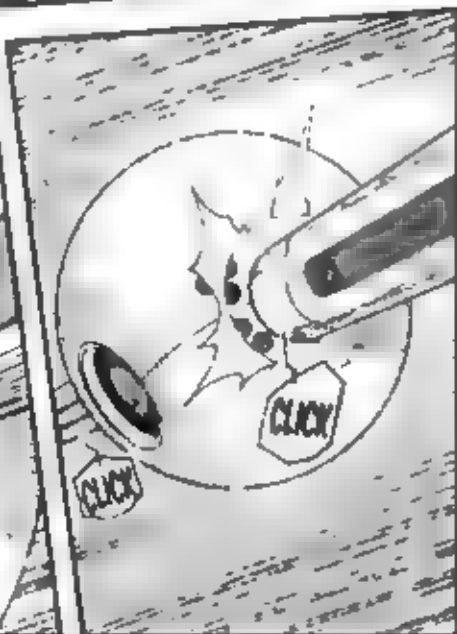


giml

SFX BUBBLE BUBBLE



myakori



CLICK

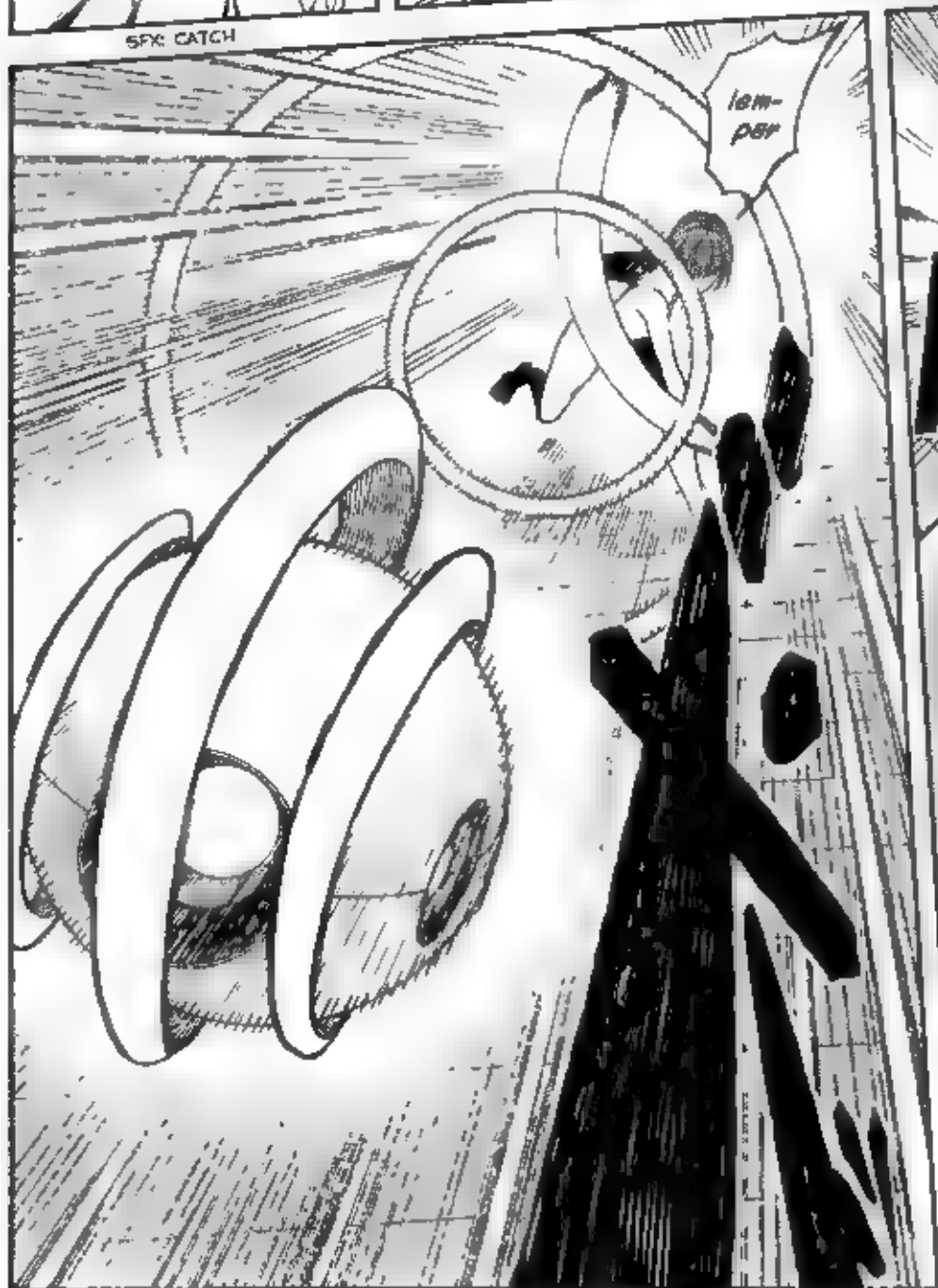
CLICK



SFX: CATCH



SFX: RAISE



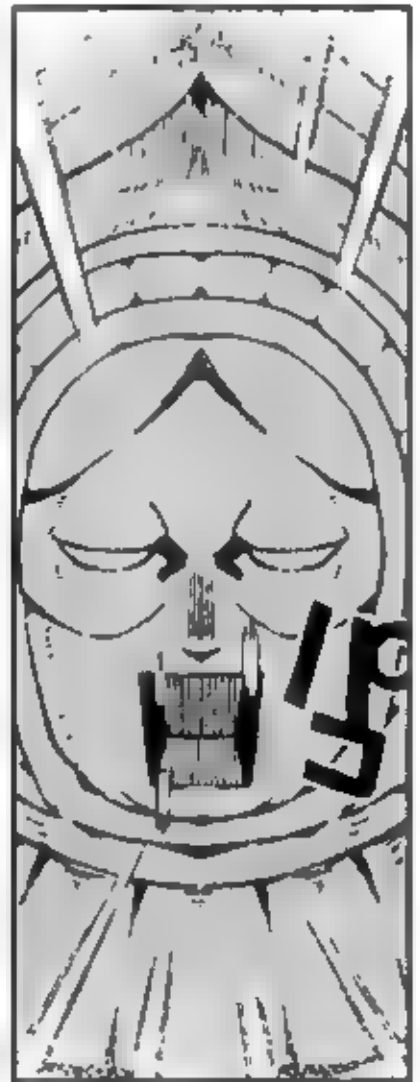
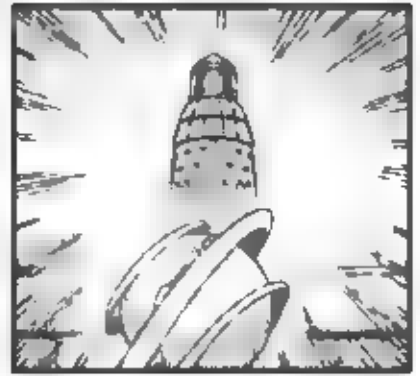
SFX: WHOOSH



# とある科学の一方通行



SFX. THINK THINK THINK

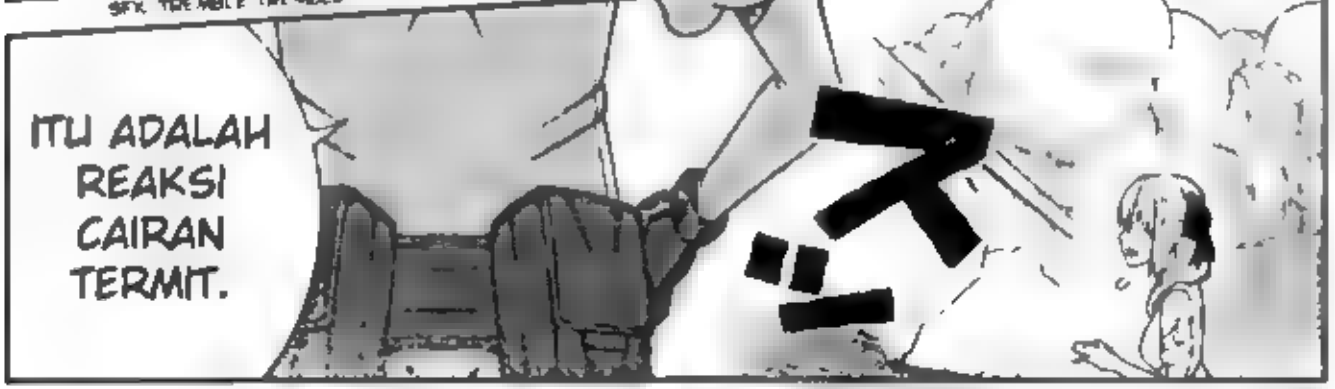


SFX. OPEN



SFX. DUCK







# とある科学の一方通行

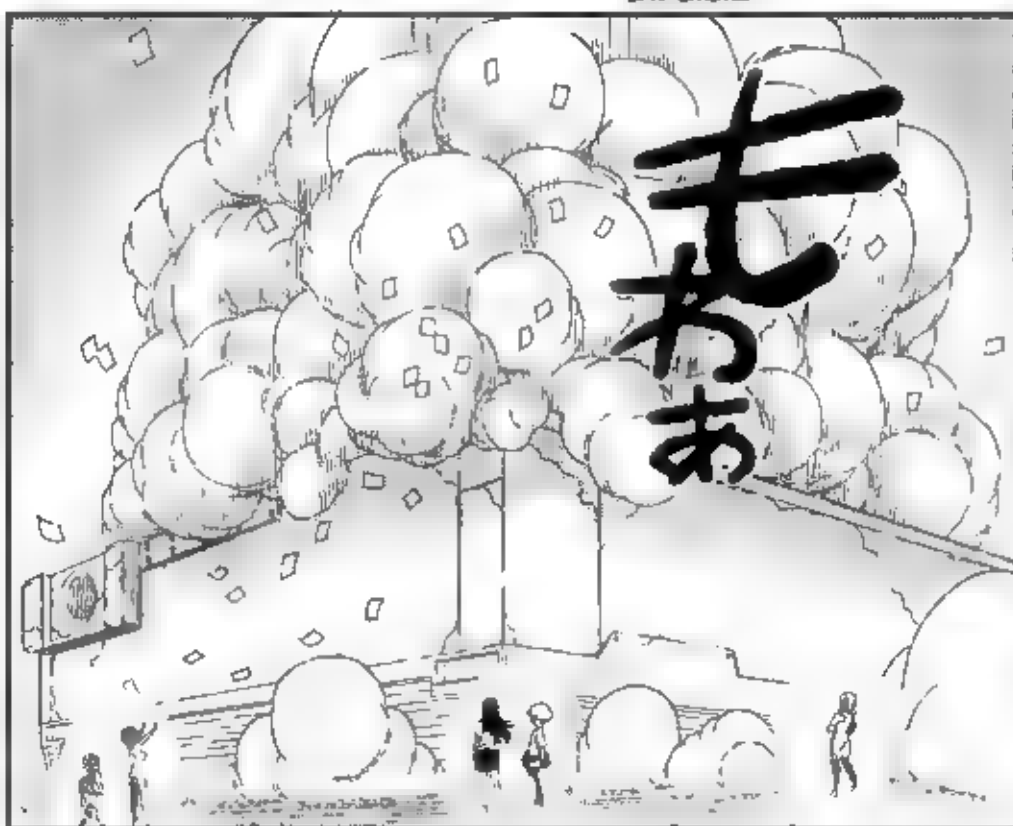
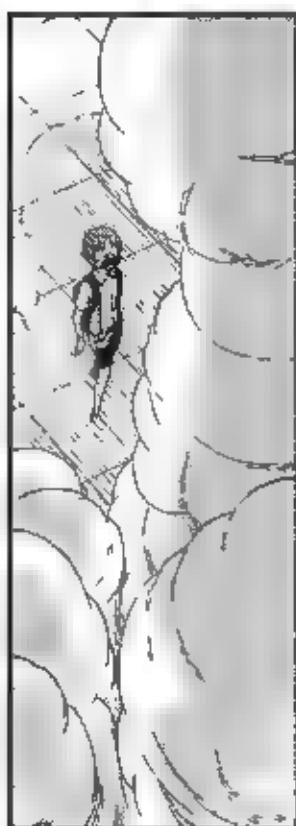


SFX: PEEL PEEL

SFX: SPIN



SFX: SMOKE





SFX: WOBBLE

SFX: WOBBLE



KETUA?

# とある科学の一方通行





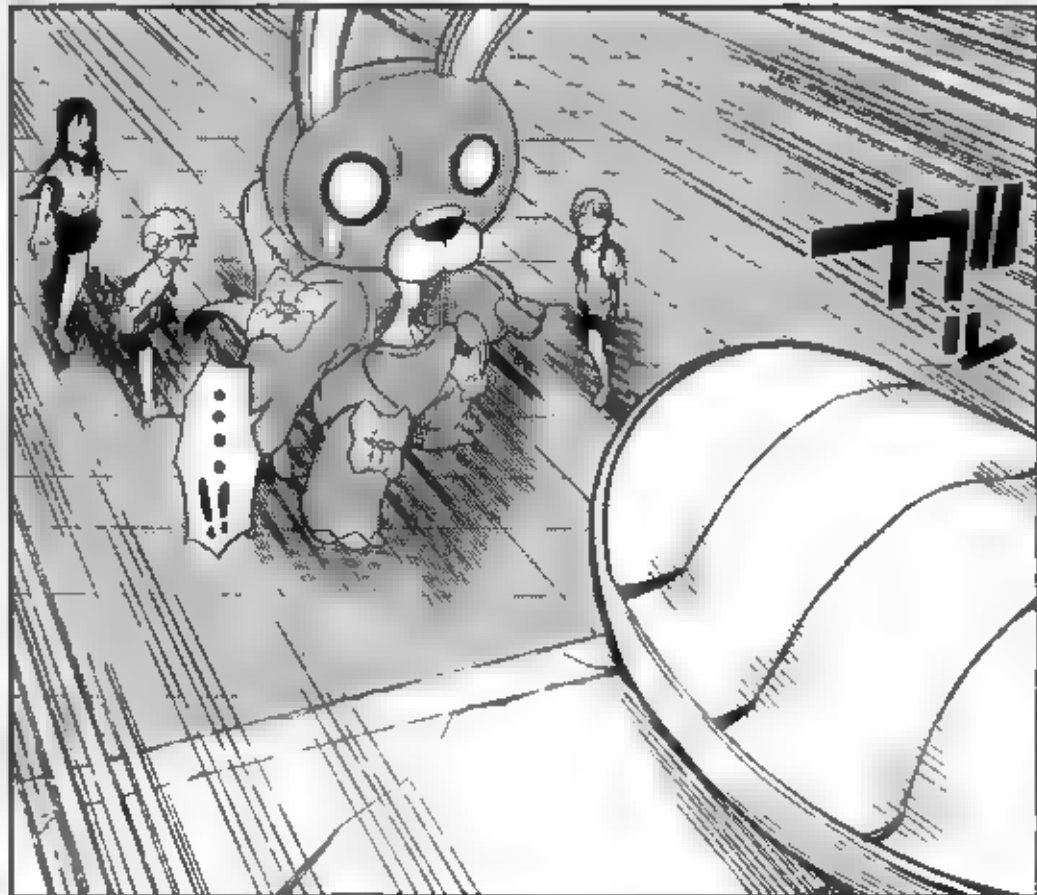
SFX: GLARE



# とある科学の一方通行



SFX STEP



SFX STEP





MATA  
MERAH.



RAMBUT  
PUTIH.



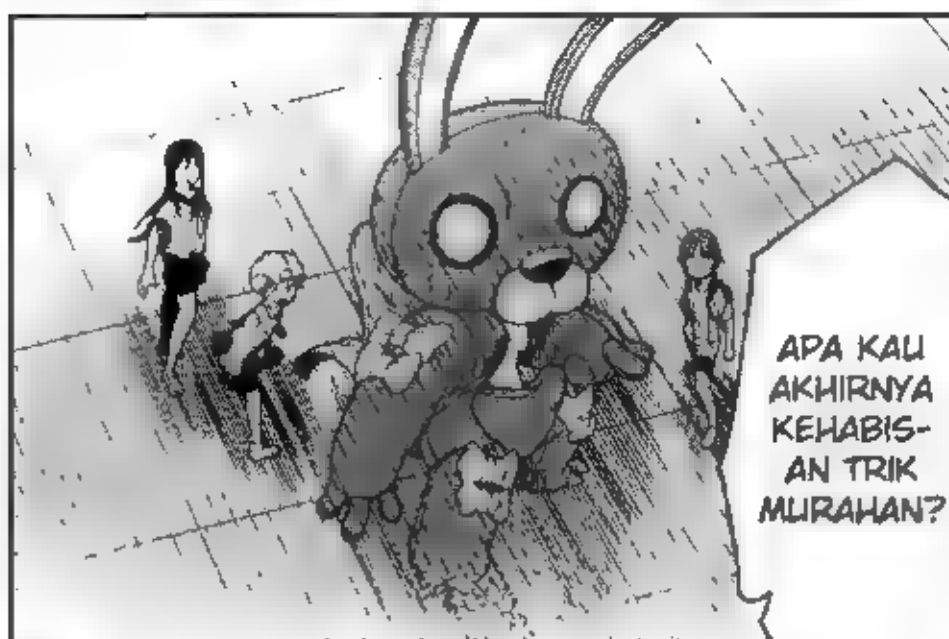
MUKA  
PUCAT.

SFX WOBBLE



TI-TIDAK  
MUNGKIN...







TENTU SAJA DIA TIDAK AKAN BERHENTI HANYA KARENA KAMU MENANGIS.

KESEPIAN  
YANG  
MEMUNCAK.



VOLUME KE-3 SEDANG BEREDAR!



とある科学の  
一方通行  
とある魔術の禁書目録  
外伝  
III アクセラレーク

Author/Kamachi  
Kazuma

Art/Yamaji Arata

Character Design/Haimura  
Kiyotaka - Y. Arata panda



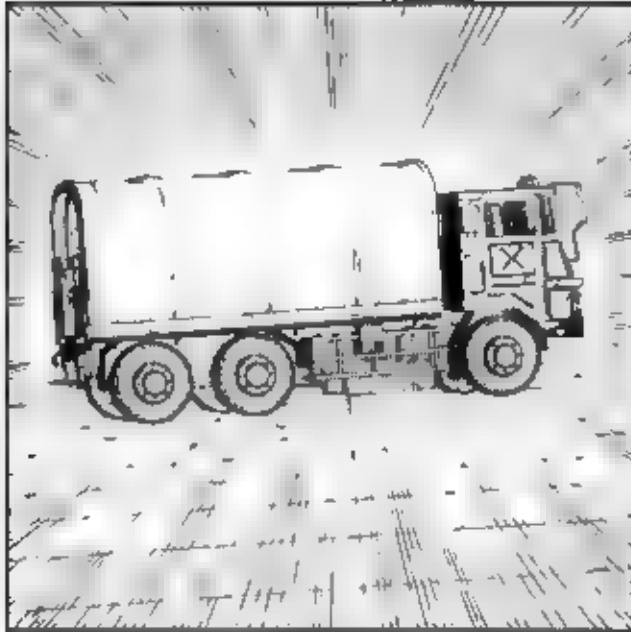






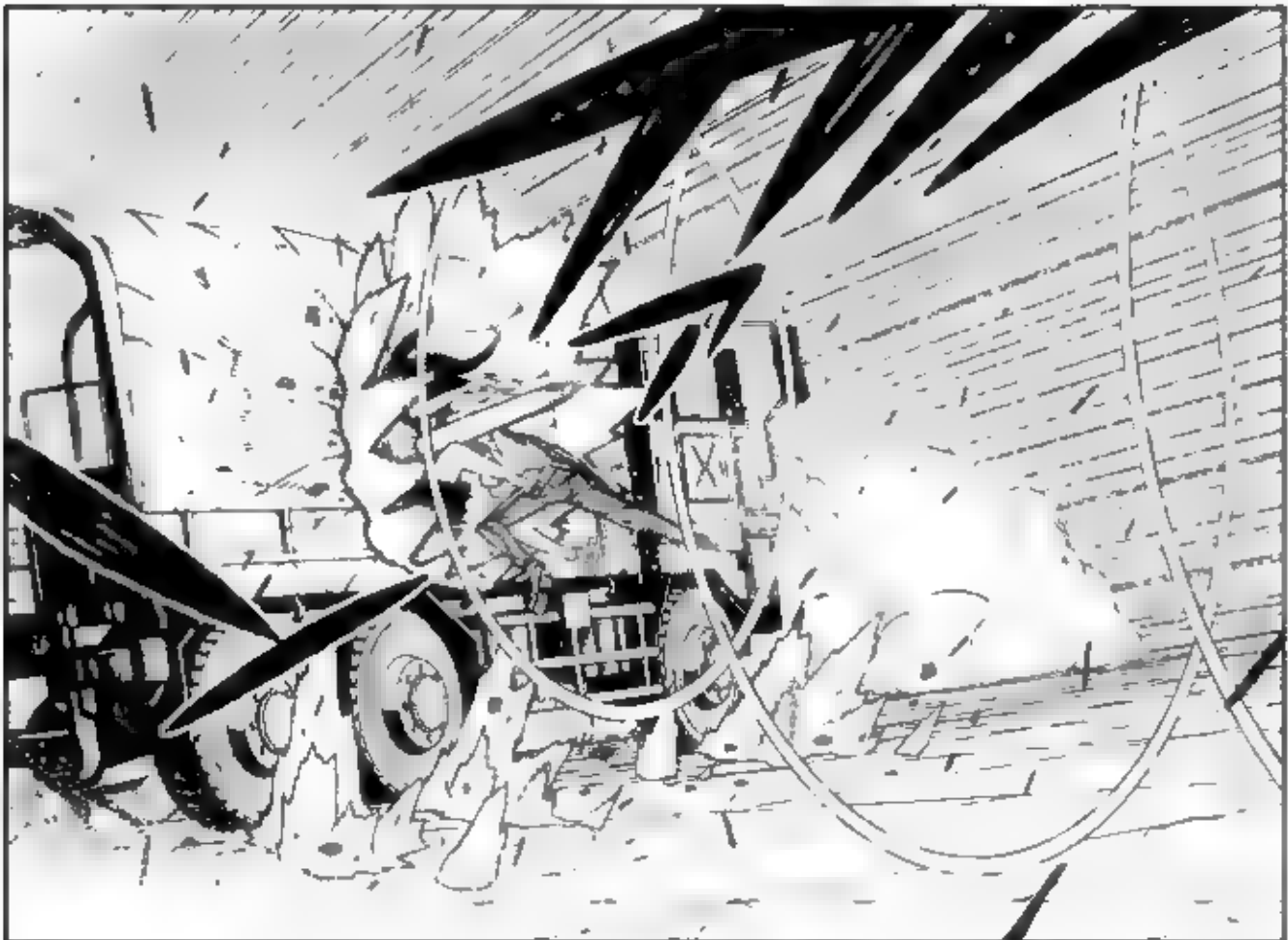


SFX GRIN



BERSEMANGLAH.  
AKU SUDAH  
DAPAT TEMPAT  
ISTIRAHAT YANG  
NIKMAT UNTUK  
KAMU.

SFX CRASH





SFX: LUNCUR



HEY.



APAKAH KAMU  
TAHU MANUSIA  
MEMILIKI ARUS  
LISTRIK YANG  
MENGALIR DI  
TUBUH  
MEREKA?

AKU AKAN  
SEDIKIT  
BERMAIN  
DENGAN ITU.  
JADI PASTIKAN  
KAMU  
MENIKMATINYA.

SFX: ZAP





SFX: ZAP ZAP ZAP





SFX: TWITCH TWITCH TWITCH

SFX: DANGLE DANGLE



SETIDAKNYA  
COBA  
TERLIHAT  
KAMU  
MENIKMATI  
ITU.



TCH.





SFX: SQUISHED



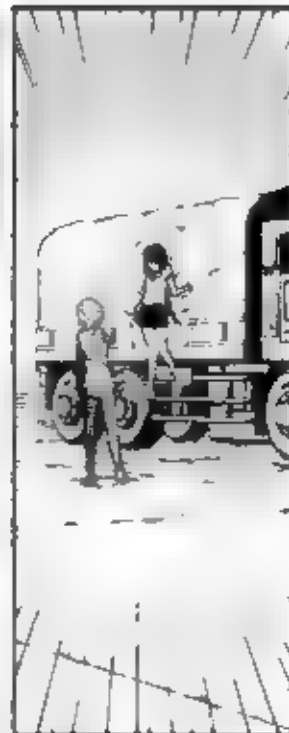
# とある科学の一方通行



SFX TWITCH TWITCH



SFX GRIND



SFX RUSH









SFX: WHOOSH



BAGAIMANA  
KITA...

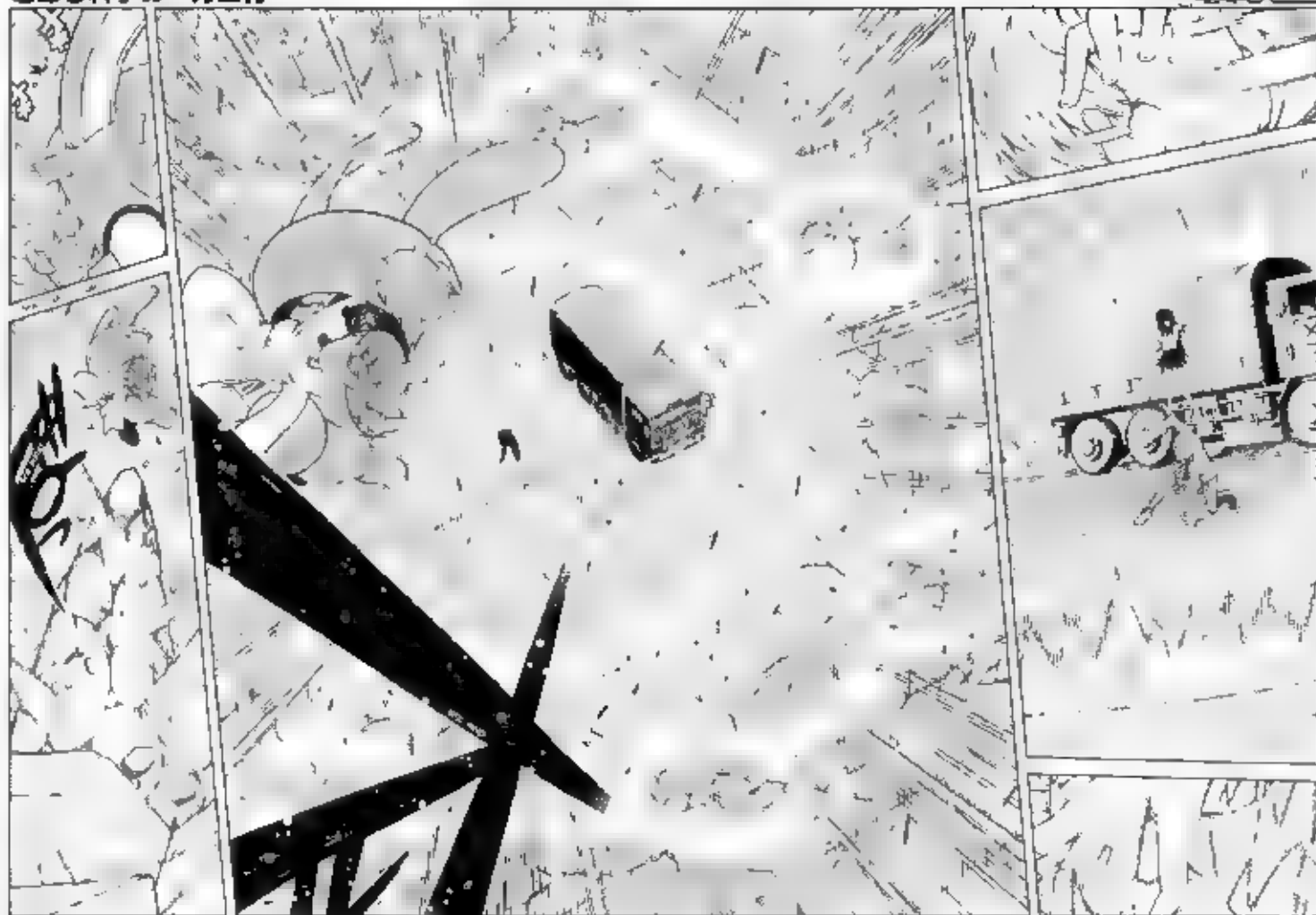


APA YANG  
SEHARUSNYA  
KITA  
LAKUKAN?



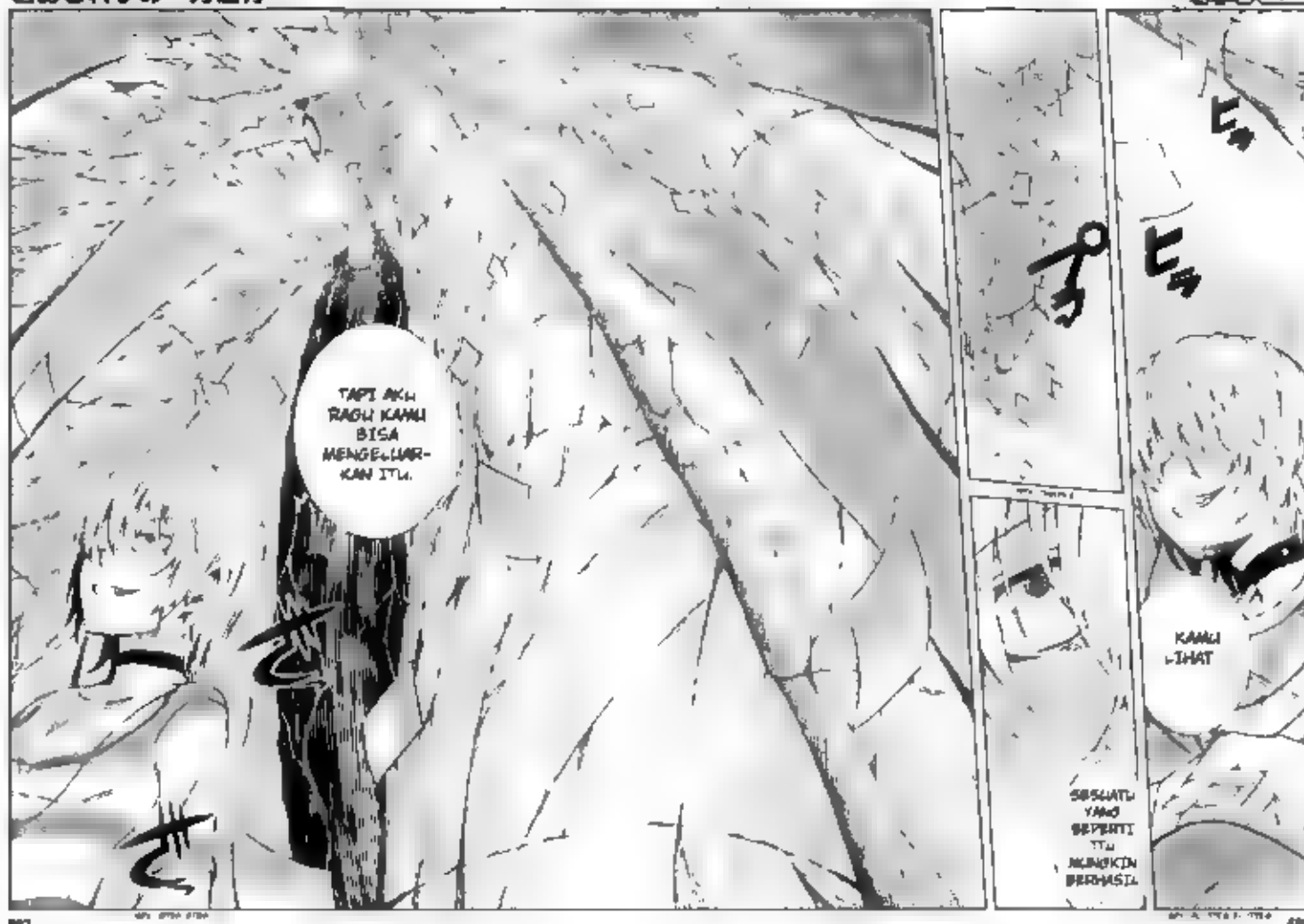
# とある科学の一方通行







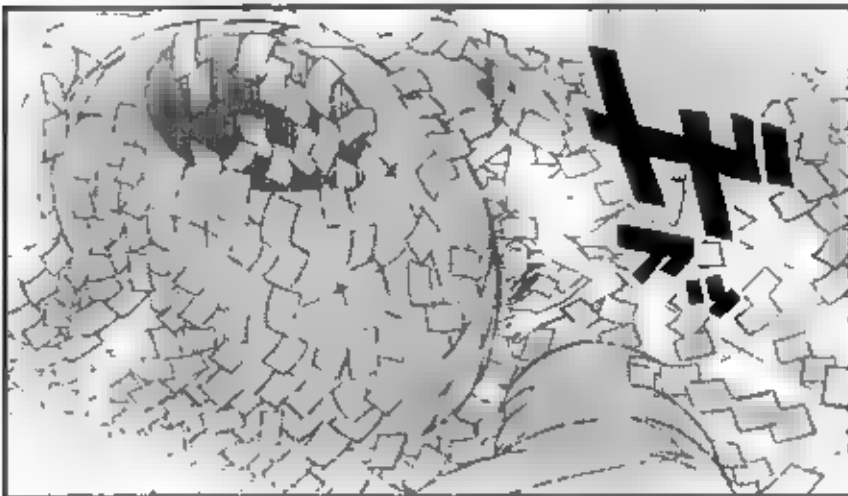




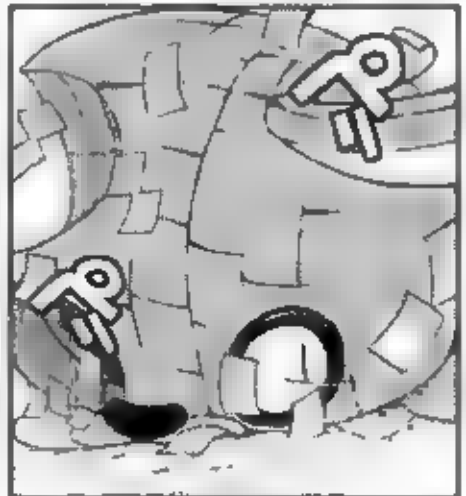
SFX: CRUMBLE



SFX: CRACK CRACK



SFX: RUSTLE



SFX: PEE, OFF

# とある科学の一方通行



SFX: GRAB

SFX: CLENCH



PEMIMPIN  
NARU DAN  
SEIKE  
SUDAH  
TERSING-  
KIR!



N-  
NARU...

SFX: SHAKE SHAKE



ABAIKAN  
ITUI  
BAGAIMANA-  
PUN JUGA  
KITA BERDUA  
HARUS  
MENGHADAPI  
DIA.

SFX SHAKE SHAKE



SFX APPROACH





APA ANAK  
ITU  
SUDAH  
RUSAK?



APA-APAAH  
INI?



OH?



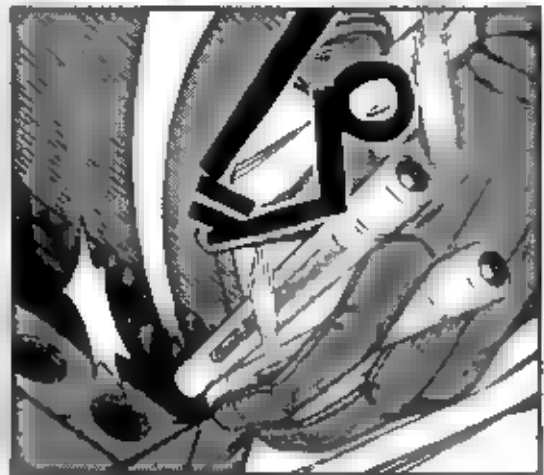
SFX. JUMP



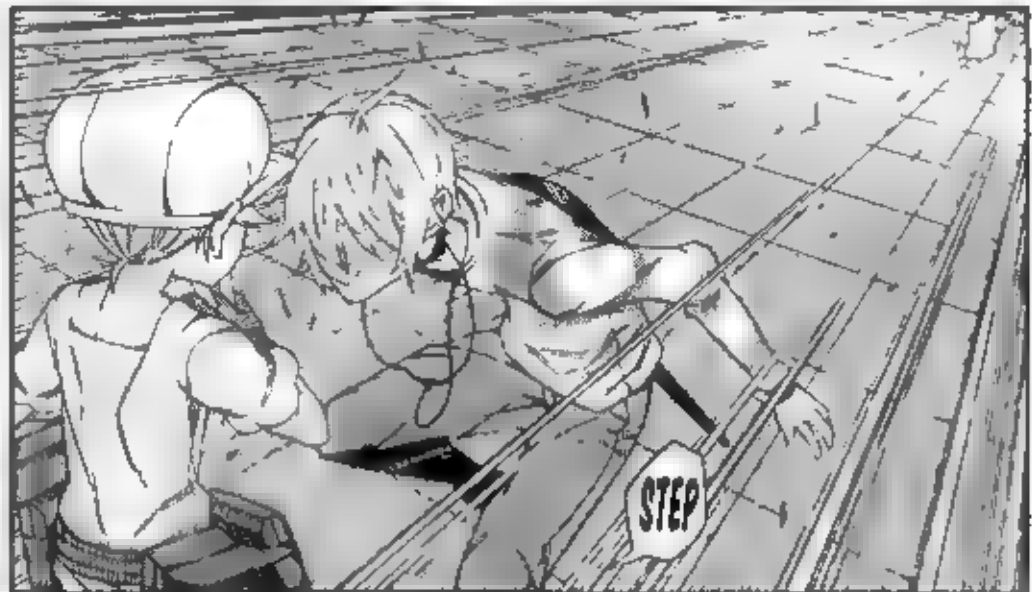
SFX. MOVE



SFX. APPEAR



SFX. GRAB





# とある科学の一方通行



SFX TWITCH TWITCH

SFX LAND



SFX CRASH



SFX TURN



JADI  
TINGGAL  
KAWU.

~to~





SFX STEP STEP



SFX LEAN IN



AYO,  
KATAKAN  
SESUATU.

BASAH



SPK. DEBUK



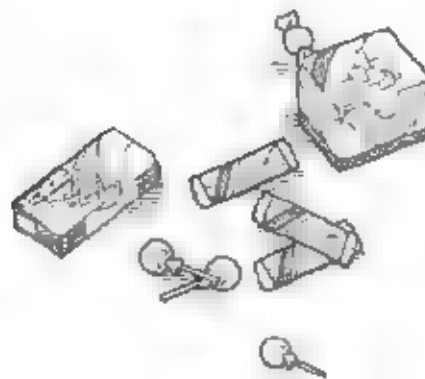
Diterjemahkan dan diedit  
oleh team mangaku,  
betilah komiknya jika  
sudah rilis di kota kalian

# とある科学の 一方通行

とある魔術の禁書目録 外伝  
III アクセラレータ

## Chapter 16

DIA BAHKAN  
TIDAK BISA  
MEMBAWA  
SEMUANYA,  
JADI APAKAH INI  
MENJADI  
TERAKHIR  
KALINYA DIA  
MEMBELI PERMEN?



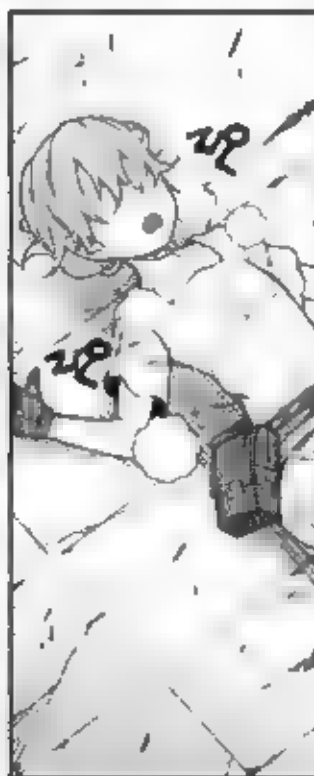
Author/Kamachi  
Kazuma

Art/Yamaji Arata

Character Design/Haimura  
Kiyotaka - Yamaji Arata



54X. 0984







SFX: RUN RUN RUN



SFX: RUN



SFX: STEP



SFX: PULL OUT



SFX: CROUCH



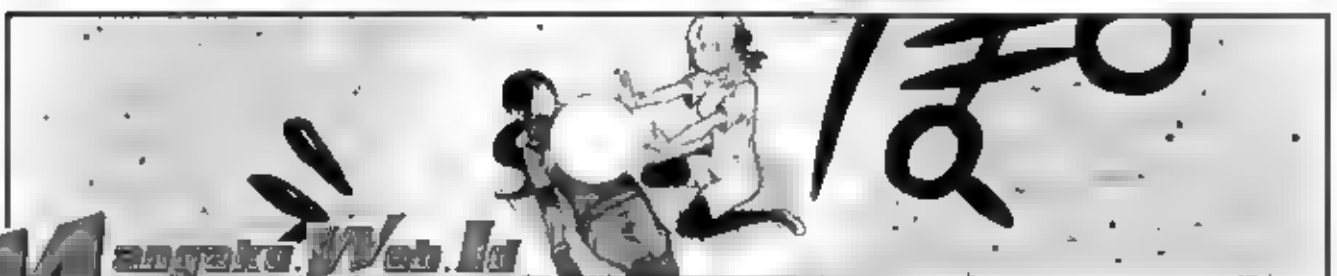
SFX: INHALE



SFX: PLACE



SFX: GLOW



SFX: APPEAR

# とある科学の一方通行



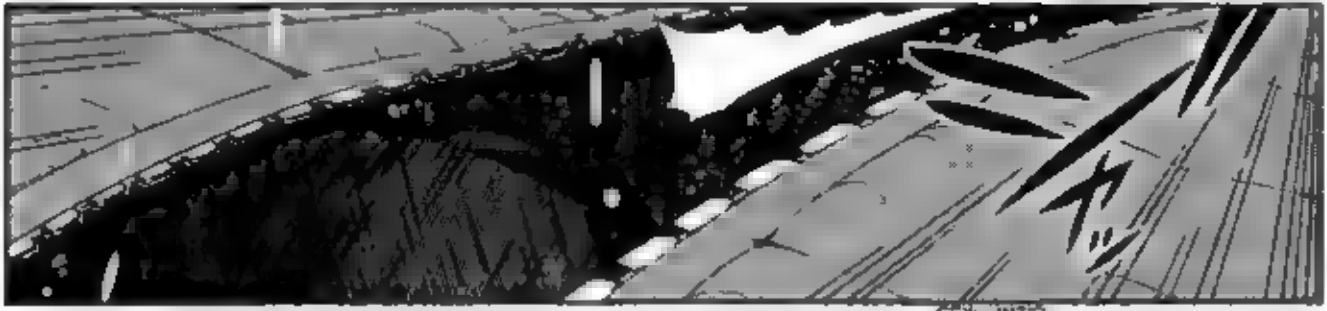
SFX: GATHER



SFX: TURN



SFX: UNZIP



SFX: UN25



# とある科学の一方通行



SFX: BATTERED



SFX: TURN





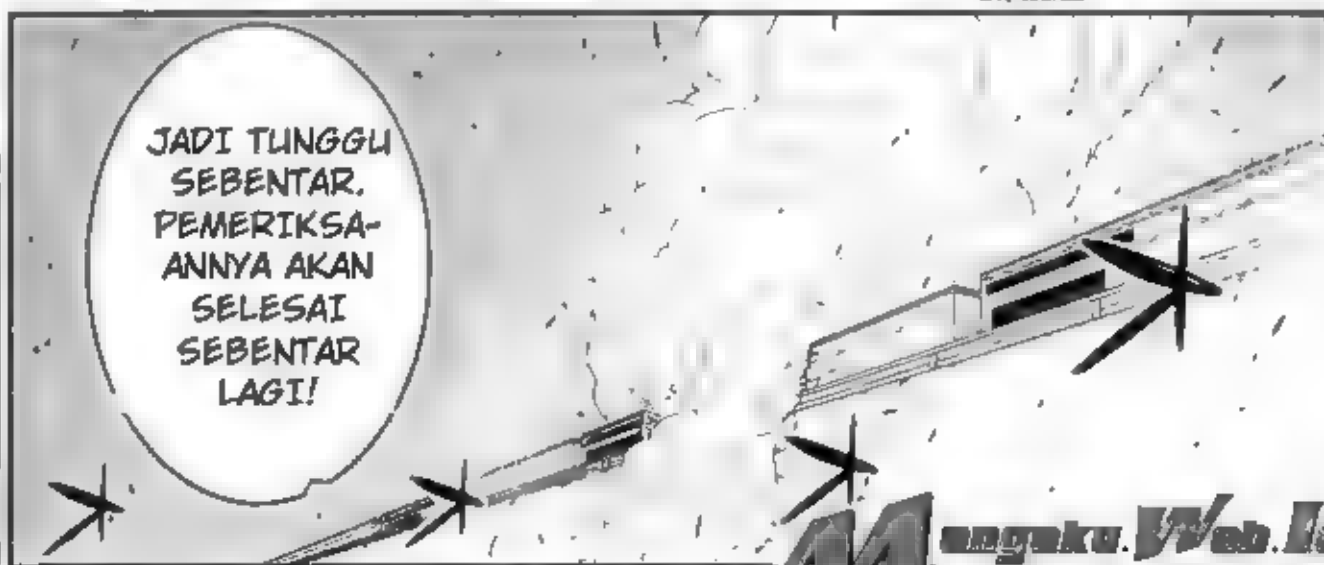




ミルモ様

祐一が帰ってこない...泣き出す真一主・マキのためにミルモ立ち上がる!!

絶賛発売中!!



SFX: ASAP



SFX: VANISH

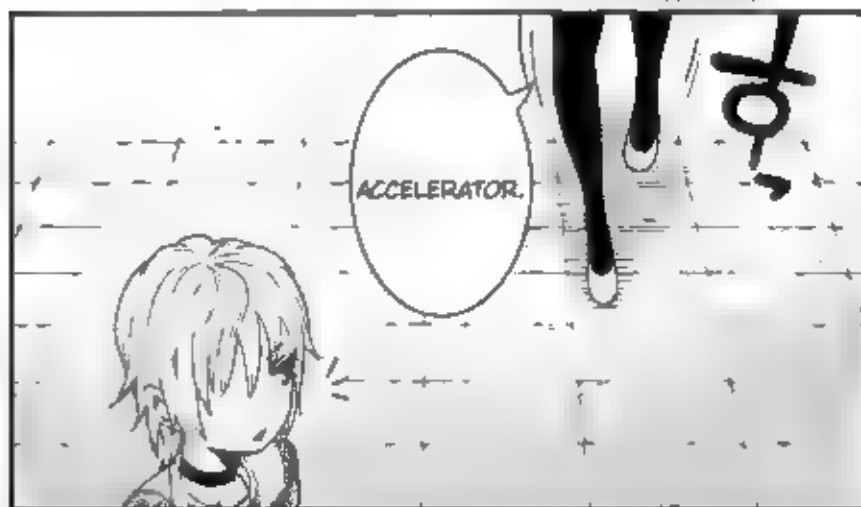


SFX: GLANCE





SFX MELANDAKAN



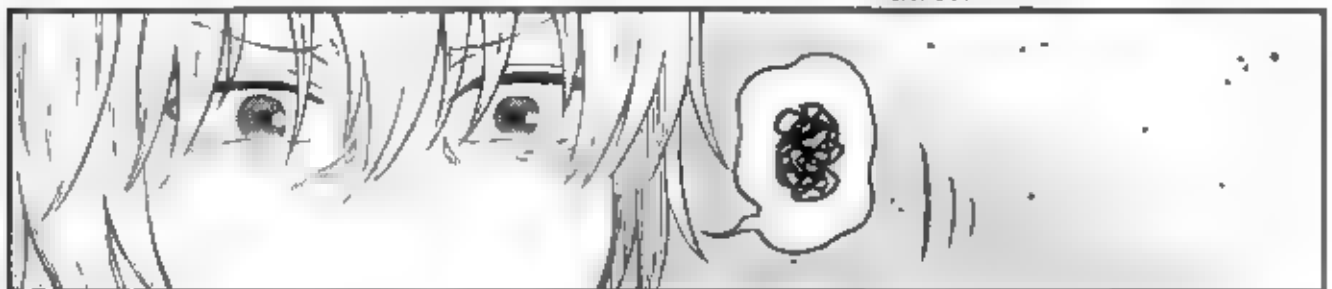
SFX TEGANG



SFX MEMBUNYIKAN



SFX. BOW



# とある科学の一方通行



SFX. BERGUNCANG



MENGAPA  
KAMU  
TELANJANG?



SAYA  
MENGAKUI  
PERTAHANAN-  
NYA SANGAT  
BURUK.

BAIK... SAYA  
TIDAK  
MEMPLUNYAI  
CUKUP WAKTU  
MENDANDANINYA  
DENGAN BENAR.

SFX. SLAP



AKU  
TAHUI



SFX. BERGUNCANG



SFX: TAH DAN



SFX: ZAP ZAP



SFX: DEPRESSED







SFX: GLANCE



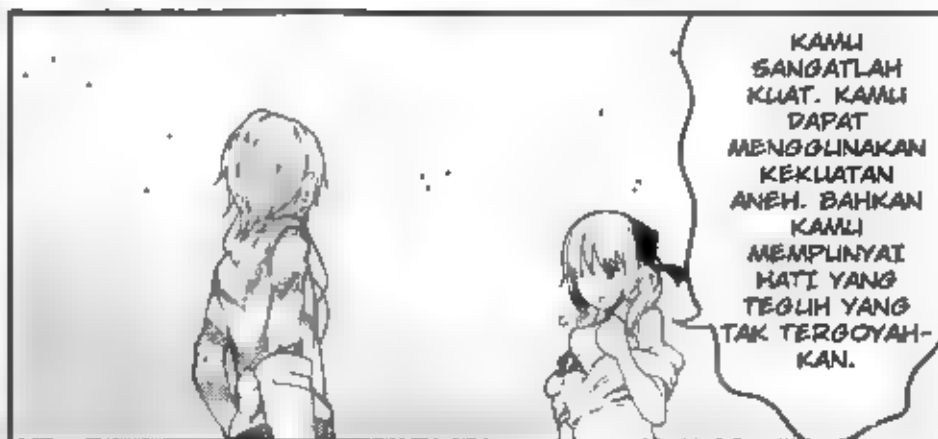
SFX: SIGH

APABILA SAYA DI  
SERANG,  
HUOTOU PASTI  
MENGLUTAMAKAN  
TIANNYA, JADI  
SAYA AKAN  
MENEMPAKAN  
DIA DALAM  
BAHAYA.



AKU  
INGIN  
MENJADI  
SEPERTI  
ITU,  
SUATU  
HARI  
NANTI.

TCH.



KAMU  
SANGATLAH  
KUAT. KAMU  
DAPAT  
MENGGUNAKAN  
KEKUATAN  
ANEH. BAHKAN  
KAMU  
MEMLINYAI  
HATI YANG  
TEGUH YANG  
TAK TERGOYAH-  
KAN.



HATIMU YANG  
TERLALU  
MUDAH  
MEMPERCAYAI  
SUDAH CLIKUP  
TAK  
TERGOYAHKAN.



SFX. MENGELENG



# とある科学の一方通行



SFX. MELANGKAH

SFX. MENYEKA AIR MATA





SFX: LEAN FORWARD



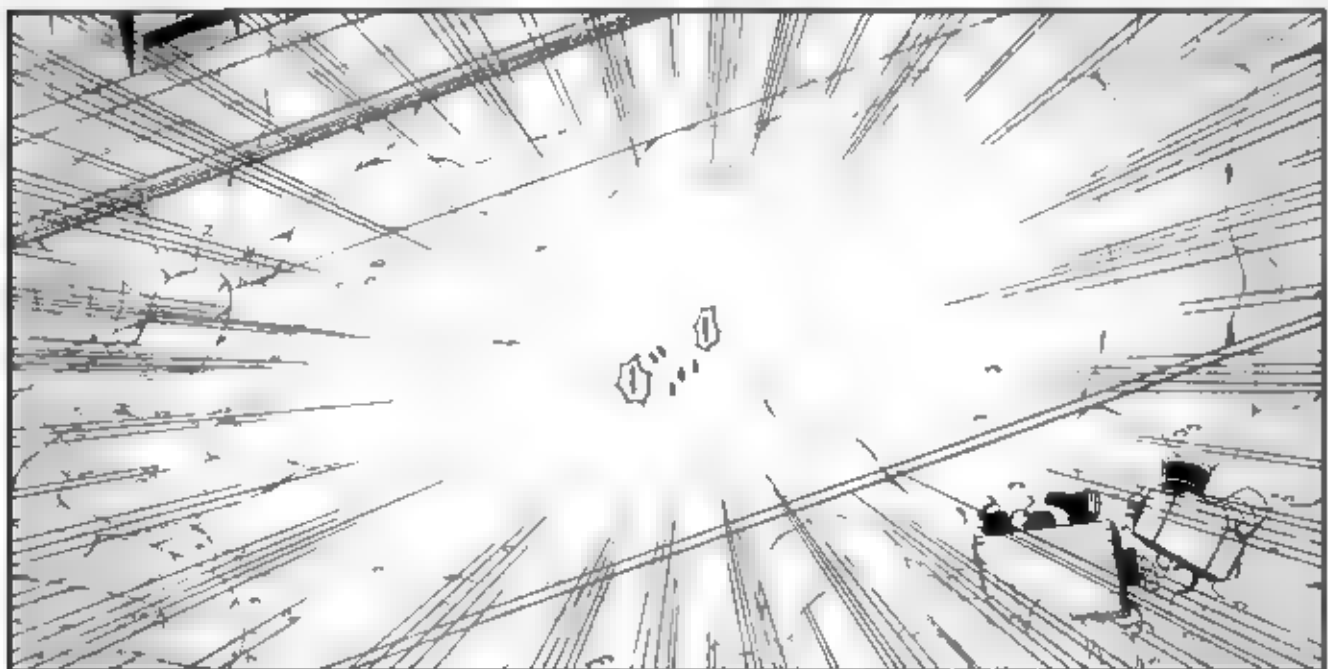
SFX: LEAN IN LEAN IN

# とある科学の一方通行

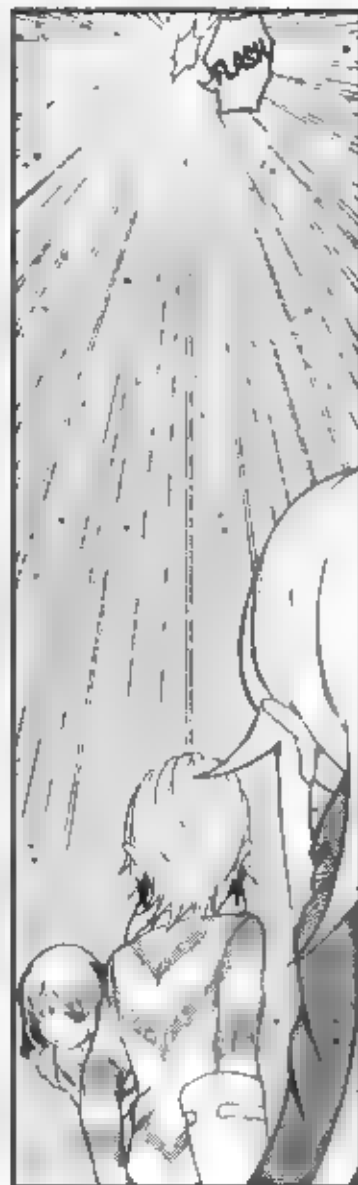


SFX. MELANGKAH





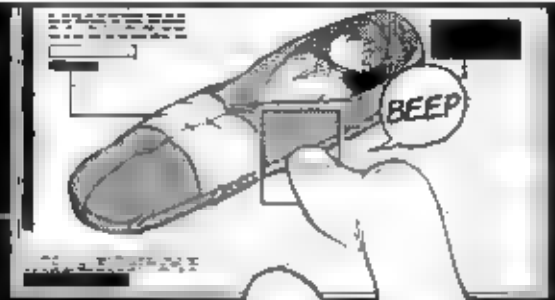
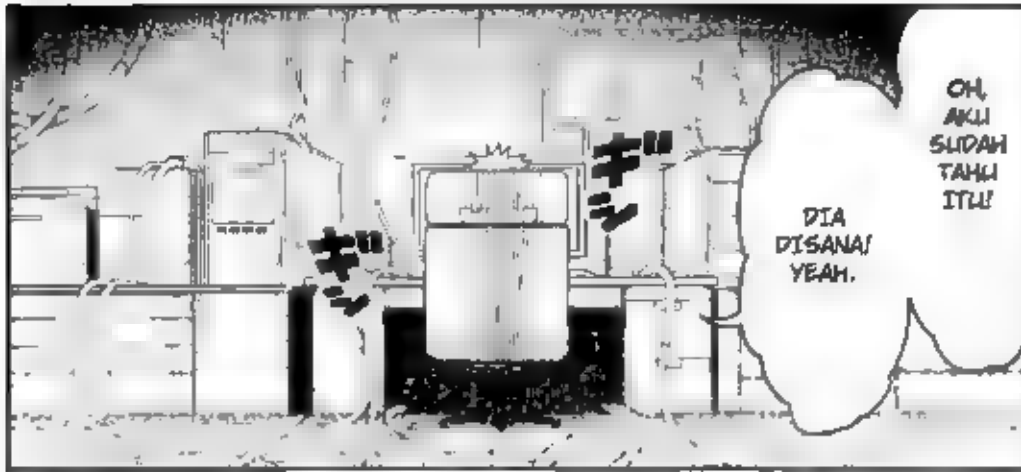












SFX: CREAK

# とある科学の一方通行

AKU TIDAK  
MELIHAT  
TANDA DARI  
PARA  
PENGANTAR,  
JADI HARUS  
DARI SIAPA  
SAYA  
MENERIMA  
TANDA  
TERIMANYA?



SFX TULIS TULIS TULIS



SFX MELOMPAT







OH,  
TERNYATA  
KAMU.

BUKANKAH ITU  
SANG  
AKSELERATOR.  
YEAH.

TERAKHIR KALI  
KAMU KABUR  
TERLALU CEPAT  
, TAK SANGKA  
KAMU MUNCUL  
DENGAN  
SENDIRINYA  
SEPERTI INI.

PERTEMPURAN LAINNYA MENPEREBUTKAN SANG PUTRI BERSAUDARA DIMILATI!

PENASARAN DENGAN KELANJUTANNYA!!!??  
SILAHKAN BACA KELANJUTANNYA HANYA DI

**MANGAKU.WEB.ID**

とある  
科学の  
一方通行

アクセラレータ

とある  
魔術の  
目録  
外伝



そこに正義は存在しない

ただ相反する主義を持った



# 悪覚だけの戦い!!!

とある科学の一方通行05  
2016年春頃 発売予定!!



A Certain Scientific  
**ACCELERATOR**

Script by Kazuaki Kamachi  
Art by Arata Kaneko





とある科学の

とある魔術の  
禁書目録  
外伝

三アクセラレータ

# 一方通行

04



原作

鎌池和馬 作画 / 山路新

キャラクターデザイン / はいむらきよたか・山路新



STORY BY  
KAZUMA KAWA

A CERTAIN SCIENTIFIC

ACCELERATOR

THIS IS THE STORY  
THE HERO OF

THE WORST

DEFEATS

THE EVIL

ART BY  
ARATA YAMAJI

CHARACTER DESIGN BY  
KIYOTAKA NAIMURA & ARATA YAMAJI



本書（電子版）に掲載されているコンテンツ（ソフトウェア／プログラム／データ／情報を含む）の著作権およびその他の権利は、すべて株式会社 KADOKAWA および正当な権利を有する第三者に帰属しています。

法律の定めがある場合または権利者の明示的な承諾がある場合を除き、これらのコンテンツを複製・転載、改変・編集、翻案・翻訳、放送・出版、公衆送信（送信可能化を含む）・再配信、販売・頒布、貸与等を使用することはできません。



---

## とある魔術の禁書目録外伝 とある科学の一方通行④

2015 年 10 月 27 日 発行

原作	鎌池和馬
作画	山路新
キャラクターデザイン	はいむらきよたか・山路新
発行者	塚田正晃
発行	株式会社 KADOKAWA 〒102-8177 東京都千代田区富士見 2-13-3 03-3238-8745（営業） <a href="http://www.kadokawa.co.jp/">http://www.kadokawa.co.jp/</a>
プロデュース	アスキー・メディアワークス 〒102-8584 東京都千代田区富士見 1-8-19 03-5216-8398（編集） <a href="http://ascii.jp/">http://ascii.jp/</a>

©2015 KAZUMA KAMACHI/ARATA YAMAJI

---

※2015 年 10 月 27 日発行の電撃コミックス NEXT「とある魔術の禁書目録外伝 とある科学の一方通行④」初版に基づき制作

Fp: [Facebook.com/meganebuk](https://www.facebook.com/meganebuk)



Meganebuk.Net